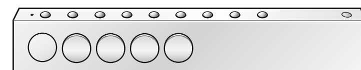
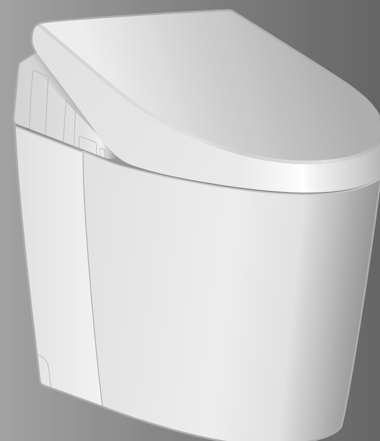
Manuel d'instructions avec garantie

TOTO

WASHLET

NEOREST





NEOREST

550H SN982M (MS982CUMG)

- Nous vous remercions pour votre récent achat du Washlet de TOTO. Veuillez lire les informations incluses afin d'assurer une utilisation sûre de votre produit.
- Veuillez lire ce Manuel d'instructions avant d'utiliser votre produit et gardez-le dans un endroit sûr afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

TOTO

1155 Southern Road
Morrow, GA 30260
(770) 282 8686

Enregistrement et demande de garantie

Pour l'enregistrement de garantie du produit, TOTO U.S.A. Inc. recommande l'enregistrement de garantie en ligne. Visitez notre site Web http://www.totousa.com. Pour toute question relative à la politique ou à la couverture de garantie, contactez TOTO U.S.A. Inc., Customer Service Department, 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295 - 8134 ou (678) 466 - 1300 pour les appels hors des États-Unis.

2012.8.6
D08693

Quelles sont les fonctions disponibles pour votre produit?

Le nom de modèle et le numéro de pièce sont indiqués au bus de l'abattant de la toilette.

<Numéro de modèle>

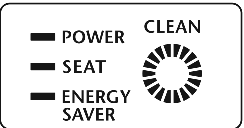
Bloc supérieur + Cuvette = Numéro de modèle combiné

SN**** CT**** MS****

Fonctions		Modèle / N° de pièce	NEOREST SN982M	Page de réf.
Fonctions de base	Nettoyage	Nettoyage arrière	●	16, 17
		Nettoyage arrière doux	●	
		Nettoyage avant	●	
		Nettoyage avant large	●	
	Changement de la méthode de lavage	Réglage de la position de la buse	●	
		Réglage de la pression de l'eau	●	
		Nettoyage oscillant	●	
		Nettoyage palpitant	●	
		Verrouillage de paramètre personnel	●	
	Séchage	Séchage à l'air chaud	●	
	Changement de la température	Réglage de la température	●	22, 23
Fonctions de commodité	Chasse d'eau	Nettoyage de la cuvette à l'aide de la télécommande	●	17, 18, 19
		Nettoyage automatique de la cuvette	●	
	Ouverture et fermeture	Ouverture et fermeture du siège de la toilette et de l'abattant de la toilette à l'aide de la télécommande	●	
		Ouverture et fermeture automatiques	●	18, 19
	Éclairage	Éclairage doux	●	
	Chauffage du siège des toilettes	Siège chauffant	●	—
	Économie d'énergie	Économie d'énergie temporisée	●	24, 25
		Économie d'énergie automatique	●	
Fonctions sanitaires	Désinfection à l'aide de l'eau électrolysée (« ewater+ »)	Nettoyage automatique de la buse	●	20, 21
		Nettoyage complet de la cuvette	●	
	Suppression des odeurs	Désodorisant	●	
Entretien		Nettoyage de la cuvette	●	29
		Levier de levage de nettoyage	●	30
		Abattant de la toilette amovible	●	31
		Nettoyage de la buse	●	35

Support de nettoyage

Toilettes sanitaires



Les fonctions d'auto-nettoyage s'exécutent automatiquement.
(Consulter pages 20 et 21 pour plus de détails.)

Lorsque vous approchez

- Un jet est vaporisé dans la cuvette des toilettes pour rendre l'adhérence des saletés difficile.
- Lorsque vous vous asseyez sur le siège des toilettes, le désodorisant fonctionne.

Lorsque vous vous levez

- La buse est nettoyée à l'aide de l'eau électrolysée (« ewater+ »). (La buse se déploie puis se rétracte.)

Lorsque vous vous éloignez

- De l'eau électrolysée (« ewater+ ») est vaporisée dans la cuvette pour maintenir la propreté.

Table des matières

Mesures de sécurité

Ces précautions sont importantes pour une utilisation sans risque. Assurez-vous de les observer et d'utiliser correctement le produit.

Symboles et significations

⚠ AVERTISSEMENT	Pourrait entraîner la mort ou de graves blessures.
⚠ MISE EN GARDE	Pourrait entraîner des blessures ou des dégâts matériels.

Les symboles suivants sont utilisés pour indiquer les instructions importantes de sécurité relatives à l'utilisation du produit.

Symbole	Définition
⃠	Le symbole indique une utilisation interdite du produit.
❗	Le symbole est utilisé pour indiquer une étape obligatoire dans l'utilisation de ce produit.

⚠ AVERTISSEMENT

⃠

Ne branchez ou ne débranchez pas la fiche d'alimentation avec des mains mouillées.
- Cela pourrait provoquer un choc électrique.

Ne mettez pas de l'eau chaude ou froide ou du détergent sur le bloc supérieur ou sur la fiche d'alimentation.
- Ceci pourrait engendrer un incendie, un choc électrique, un chauffage ou un court-circuit.
- Ceci peut engendrer une fissure du produit et entraîner des blessures ou des dégâts d'eau.

Ne désassemblez, ne réparez et n'altérez jamais le produit.
- Ceci pourrait engendrer un incendie, un choc électrique, un chauffage ou un court-circuit.

N'installez pas le Washlet sur des corps mobiles tels que les véhicules, les bateaux ou les navires.
- Ceci pourrait engendrer un incendie, un choc électrique, un court-circuit ou un dysfonctionnement.
- Le siège des toilettes, l'abattant des toilettes, le bloc supérieur ou d'autres pièces pourraient se desserrer et tomber, entraînant des blessures.

N'utilisez pas le Washlet en cas de dysfonctionnement.
Dans les cas suivants, débranchez la fiche de la prise et fermez la valve d'alimentation en eau.

Dysfonctionnements possibles :
- De l'eau fuit d'un tuyau ou du bloc supérieur.
- Le produit est fissuré ou cassé.
- Le produit émet un bruit ou une odeur étrange.
- Le produit dégage de la fumée.
- Le produit est anormalement chaud.
- La cuvette est bouchée.
- Le coussinet du siège des toilettes n'est pas en place.

- L'utilisation continue après un dysfonctionnement pourrait engendrer un incendie, un choc électrique, un chauffage, un court-circuit, des blessures ou des dégâts d'eau.

⚠ AVERTISSEMENT

⃠

Utilisez uniquement de l'eau du robinet ou de l'eau de puits potable (eau souterraine). N'utilisez pas de l'eau de mer.
- Elle pourrait engendrer une irritation de la peau et un dysfonctionnement.

Ne touchez pas la fiche d'alimentation pendant les orages.
- Cela pourrait provoquer un choc électrique.

Ne laissez pas le flexible d'alimentation en eau entrer en contact avec la fiche d'alimentation ou la prise.
- Ceci pourrait engendrer une condensation, entraînant un incendie, un choc électrique, un chauffage ou un court-circuit.

N'utilisez aucun objet pouvant endommager le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation ou le cordon du siège des toilettes.
Ne frappez pas, ne tirez pas, ne tordez pas, ne pliez pas de manière excessive, n'endommagez pas, n'altérez pas et ne chauffez pas le cordon électrique. De plus, ne posez pas d'objet lourd sur le cordon, ne l'attachez pas et ne le pincez pas.
- L'utilisation d'un cordon électrique endommagé pourrait entraîner un incendie, un choc électrique, un chauffage ou un court-circuit.

N'utilisez pas une prise de courant desserrée ou défectueuse.
- Ceci pourrait engendrer un incendie ou un court-circuit.

N'utilisez pas une prise ou un équipement de câblage au-delà de son calibre.
- Le branchement d'un nombre trop élevé de fiches dans la même prise, par exemple l'utilisation de prises multiples, pourrait engendrer un incendie à cause du chauffage.

N'utilisez aucune alimentation autre que celle spécifiée. (120 V c.a., 60 Hz)
- Ceci pourrait engendrer un incendie ou un chauffage.

N'introduisez pas un doigt ou tout autre objet dans la sortie d'air chaud.
Ne placez aucun objet sur la sortie d'air chaud et ne l'enveloppez pas à l'aide de chiffons.
- Ceci pourrait engendrer des brûlures, un choc électrique ou un dysfonctionnement.

❗

Méfiez-vous des irritations et des brûlures.
- L'utilisation inappropriée des sièges chauffants des toilettes pourrait engendrer une irritation ou une brûlure.
  Lorsque vous vous asseyez pendant une longue période sur le siège de la toilette, définissez la température du siège de la toilette sur « OFF ».
  Lorsque l'une des personnes suivantes utilise un siège chauffant ou un séchage à l'air chaud, quelqu'un doit régler la température du siège de la toilette sur « OFF » et la température de l'air de séchage sur « Basse ».
  - les jeunes enfants, les personnes âgées et les autres utilisateurs qui ne peuvent régler correctement la température;
  - les malades, les handicapés et les autres qui ne disposent pas de leur liberté de mouvement;
  - les personnes prenant des médicaments qui engendrent la somnolence (somnifère, médicament contre le rhume et la toux ou assimilés), celles ayant beaucoup bu, toute personne extrêmement fatiguée et quiconque pouvant tomber de sommeil.

Branchez toujours le Washlet à l'alimentation en eau froide.
- Le fait de le brancher à l'alimentation en eau chaude pourrait engendrer des brûlures et des dégâts de l'équipement.

Assurez-vous qu'une prise correctement mise à la terre (à 3 broches) est installée.
- Le non respect de l'instruction d'installation dans une prise mise à la terre pourrait engendrer un choc électrique en cas de dysfonctionnement ou de court-circuit.

Ne débranchez pas la fiche en tirant le cordon.
Pour la débrancher, tenez la fiche et pas le cordon.
- Le fait de tirer le cordon pourrait engendrer des dégâts et provoquer un incendie ou un chauffage.

Mesures de sécurité (suite)

⚠ AVERTISSEMENT



Ce produit est un dispositif électrique. Ne l'installez pas à un endroit dans lequel de l'eau peut s'infiltrer facilement, ou dans un endroit présentant une humidité si élevée que de l'eau peut se former à la surface du produit. Pour l'utilisation dans une salle de bains, installez un ventilateur ou une bouche d'aération et assurez une bonne circulation d'air dans la salle de bains.
- Le non respect de cette instruction pourrait engendrer un incendie ou un choc électrique.

Si le cordon électrique est endommagé, afin d'éviter tout danger, faites-le remplacer par le service de réparation du fabricant ou par un spécialiste agréé.

Insérez fermement la fiche d'alimentation dans la prise.
- Le non respect de cette instruction pourrait engendrer un incendie, un chauffage ou un court-circuit.

Enlevez périodiquement la poussière et la saleté de la fiche électrique et assurez-vous qu'elle est fermement branchée dans la prise murale.
- Le non respect de cette instruction pourrait engendrer un incendie, un chauffage ou un court-circuit.
  Retirez la fiche de la prise et essuyez-la à l'aide d'un chiffon sec.

Débranchez toujours la fiche de la prise avant le nettoyage ou l'entretien.
- Le non respect de cette instruction pourrait provoquer un choc électrique.
- Sauf en cas d'utilisation de la fonction « Wand cleaning » ou « Bowl unit cleaning ».

Débranchez toujours la fiche de la prise avant de déposer le bloc supérieur.
- Le non respect de cette instruction pourrait engendrer un incendie ou un choc électrique.

⚠ MISE EN GARDE



Éloignez les cigarettes et autres flammes nues de ce produit.
- Le non respect de cette instruction pourrait engendrer un incendie.

Pour le nettoyage ou l'entretien des pièces en plastique (bloc supérieur, etc.) ou du flexible d'alimentation en eau, utilisez un détergent de cuisine dilué dans de l'eau. N'utilisez aucun des produits suivants.
Détergent pour toilettes, détergent domestique, benzène, diluant de peinture, nettoyant en poudre ou tampons à laver en nylon.
- Ils peuvent endommager ou fissurer le plastique et engendrer des blessures ou un dysfonctionnement.
- Ils peuvent endommager le flexible d'alimentation en eau et engendrer une fuite d'eau.

N'exercez pas une grande force ou un choc mécanique, ne marchez pas et ne montez pas sur le siège des toilettes, l'abattant des toilettes ou le bloc supérieur. De plus, ne posez pas d'objet lourd sur le siège des toilettes, l'abattant des toilettes ou le bloc supérieur.
- Ceci pourrait engendrer une fissure ou le desserrement et la chute du bloc supérieur, entraînant des blessures.
- Ceci pourrait endommager le produit et engendrer des blessures ou des dégâts d'eau.

Ne soulevez pas ce produit par le siège ou par l'abattant des toilettes.
Ne levez pas le siège ou l'abattant de la toilette pendant que des objets sont posés sur celle-ci.
- Ceci pourrait engendrer le desserrement et la chute du bloc supérieur, entraînant des blessures.

Ne pliez pas et n'écrasez pas le flexible d'alimentation en eau.
- Ceci pourrait engendrer des fuites d'eau.

Pour éviter une fuite brusque d'eau, ne déposez pas la valve de purge du filtre à eau lorsque la valve d'alimentation en eau est ouverte.
- Si vous le faites, de l'eau pourrait jaillir.
  Reportez-vous à la page 32 pour des instructions sur le nettoyage de la valve de purge du filtre à eau.

Ne chassez aucun élément autre que des excréments et du papier hygiénique. De plus, ne chassez pas de quantité trop importante de papier hygiénique.
- Ceci pourrait boucher les toilettes, engendrant un déversement d'eaux usées présentes dans la cuvette, entraînant des dégâts d'eau.

Ne versez pas de l'eau chaude dans les toilettes.
- Ceci pourrait endommager les toilettes et engendrer des blessures ou des dégâts d'eau.

Ne touchez pas les sections endommagées.
- Ceci pourrait engendrer des blessures.

Lors de l'utilisation du levier en vue du nettoyage, ne mettez pas vos doigts dans l'écartement entre le bloc supérieur et la cuvette.

N'utilisez pas le produit lorsque le bloc supérieur est levé.

N'utilisez pas si le bloc supérieur est instable.
- Ceci pourrait engendrer le desserrement et la chute du bloc supérieur, entraînant des blessures.

Mesures de sécurité (suite)

⚠ MISE EN GARDE



Si une fuite d'eau se produit, fermez toujours la valve d'alimentation en eau pour arrêter l'alimentation en eau.

Prévention des dégâts liés au gel des tuyaux et des flexibles
- Les tuyaux d'eau gelés peuvent engendrer des fissures du bloc supérieur et des tuyaux, entraînant des fuites d'eau. Contrôlez la température ambiante pour éviter le gel des tuyaux et des flexibles pendant les mois d'hiver.

Lors de l'installation de la valve de purge du filtre à eau, assurez-vous qu'elle soit fermement fixée à sa position correcte.
- Le non respect de l'instruction de serrage ferme pourrait engendrer des fuites d'eau.

Chassez toujours l'eau, même si vous avez uniquement uriné.
- Le non respect de cette instruction pourrait engendrer une chasse d'eau inappropriée, le bouchage de la cuvette et le déversement des eaux usées présentes dans la cuvette, entraînant des dégâts d'eau.

Nettoyez toute trace d'urine, de condensation, de détergent, d'eau, etc. présente sur le plancher à l'aide d'une serpillière ou d'un chiffon bien essoré.
- Le non respect de cette instruction pourrait engendrer des tâches sur le plancher et la corrosion.

Lorsque vous n'utilisez pas le Washlet pendant une longue période de temps, purgez l'eau du bloc supérieur et du flexible d'alimentation en eau, et débranchez la fiche d'alimentation de la prise.
Lorsque vous l'utilisez à nouveau, remplissez au préalable avec de l'eau.
- Sinon, l'eau du réservoir pourrait se contaminer et engendrer une inflammation de la peau ou d'autres problèmes.
- Le fait de laisser l'alimentation sur ON pourrait engendrer un incendie ou un chauffage.

Si la cuvette est bouchée, débranchez la fiche d'alimentation et dégagez le colmatage.
- Si la chasse d'eau automatique de la cuvette est mise en marche, elle pourrait engendrer le déversement des eaux usées présentes dans la cuvette, entraînant des dégâts d'eau.
  Utilisez un débouchoir à ventouse quelconque pour éliminer le colmatage.



DANGER Pour réduire le risque d'électrocution :

1. N'utilisez pas ce produit pendant que vous prenez un bain.
2. Ne placez pas et n'entreposez pas le produit à un emplacement d'où il peut tomber ou être entraîné dans une baignoire ou dans un évier.
3. Ne posez pas et ne laissez pas tomber le produit dans l'eau ou dans une autre liquide.
4. Ne touchez pas le produit lorsqu'il est tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.



DANGER Pour réduire le risque de brûlure, d'électrocution, d'incendie ou de blessures aux personnes :

1. Un contrôle rapproché est nécessaire lorsque ce produit est utilisé par, sur ou à côté des enfants ou des personnes handicapées.
2. Utilisez ce produit uniquement aux fins décrites dans ce manuel. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant.
3. N'utilisez jamais ce produit s'il dispose d'un cordon ou d'une fiche endommagé(e), s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé sur le sol ou s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Renvoyez le produit dans un centre d'entretien pour inspection et réparation.
4. Éloignez le cordon des surfaces chaudes.
5. N'obstruez jamais les ouvertures d'air du produit et ne le placez jamais sur une surface molle telle qu'un lit ou un canapé, où les ouvertures d'air pourraient être obstruées. Débarrassez les ouvertures d'air de peluches, de cheveux et d'autres objets semblables.
6. Ne l'utilisez jamais lorsque vous dormez ou somnolez.
7. Ne laissez jamais tomber ou n'insérez jamais un objet dans une ouverture ou dans un flexible.
8. N'utilisez pas ce produit à l'extérieur. N'utilisez pas ce produit dans les endroits où des aérosols sont en cours de vaporisation et dans les endroits où de l'oxygène est en cours d'administration.
9. Branchez ce produit uniquement sur une prise correctement mise à la terre.
   Reportez-vous aux « Instructions de mise à la terre » à la page 10.
10. Les réservoirs doivent être remplis uniquement avec de l'eau.

Mesures de sécurité (suite)

Instructions de mise à la terre

Ce produit doit être mis à la terre. Dans le cas d'un court-circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un fil d'évacuation pour le courant électrique.

La fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et mise à la terre.

⚠ **DANGER** - Une utilisation inappropriée de la fiche de mise à la terre peut entraîner un risque de choc électrique.

Si la réparation ou le remplacement du cordon ou de la fiche est nécessaire, ne branchez pas le câble de mise à la terre sur une borne à tête plate.

Si vous ne comprenez le instructions de mise à la terre, ou si vous vous demandez si le produit est convenablement mis à la terre, vérifiez auprès d'un électricien qualifié ou d'un technicien du service après-vente.

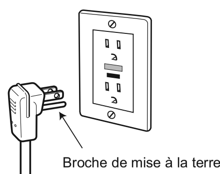
Ce produit est équipé en usine d'un cordon électrique et d'une fiche spécifiques pour permettre le branchement sur un circuit électrique approprié. Assurez-vous que le produit soit branché sur une prise disposant de la même configuration que la fiche.

Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec ce produit. Ne modifiez pas la fiche fournie; si elle ne correspond pas à la prise, faites installer la prise appropriée par un électricien qualifié.

Si le produit doit être rebranché pour une utilisation sur un type de circuit électrique différent, la reconnexion doit être effectuée par du personnel d'entretien qualifié.

S'il est nécessaire d'utiliser une rallonge, utilisez uniquement une rallonge à trois fils qui dispose d'une fiche de mise à la terre à trois lames et d'une prise à trois fentes qui acceptent la fiche du produit.

Remplacez ou réparez un cordon endommagé.



Conservez ces instructions.

Précautions de fonctionnement

■ Pour la prévention des dysfonctionnements

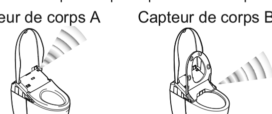
- **N'obstruez pas le capteur de corps ou l'émetteur/le récepteur de la télécommande.**

<À propos des capteurs de corps>

Deux types de capteur de corps sont utilisés.

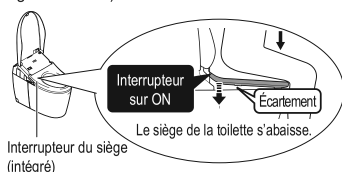
- **Le capteur de corps A détecte les variations de température.**
  - La détection pourrait être difficile lorsque la température ambiante dépasse 86° F (30° C), comme en été.
  - Lorsque la lumière du soleil tombe directement sur la zone du capteur ou lorsqu'un dispositif de chauffage est utilisé dans la salle de bains, le capteur pourrait mal détecter à cause de la chaleur résultant du fonctionnement automatique des fonctions telles que l'ouverture et la fermeture automatiques de l'abattant.
  - Lorsque la porte de la salle de bains est ouverte, le capteur pourrait détecter des personnes qui passent à l'avant ou sur le côté de la toilette.
- **Le capteur de corps B détecte lorsqu'une personne se place à l'avant de la cuvette de la toilette.**
  - Le capteur de corps B émet un faisceau infrarouge comme indiqué dans la figure. Lorsqu'une personne se déplace dans la ligne de ce faisceau infrarouge, le capteur la détecte.

* La détection par le capteur pourrait être difficile lorsque la toilette est utilisée par une petite personne telle qu'un enfant.



<À propos de l'interrupteur du siège>

- **Lorsque vous vous asseyez sur le siège de la toilette, l'interrupteur du siège s'allume, vous permettant d'utiliser les différentes fonctions.** (Un déclic se fait entendre lorsque l'interrupteur du siège est activé.)



- **L'interrupteur du siège ne s'active pas si vous n'êtes pas correctement assis sur le siège.**

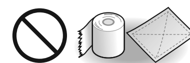


Remarque

- Lorsqu'un enfant utilise le Washlet, l'interrupteur du siège pourrait ne pas s'activer à cause de son poids corporel léger.
- Le siège de la toilette étant conçu pour se relever et s'abaisser, un espace est prévu entre le coussinet de l'abattant et la cuvette de la toilette.

■ Pour la prévention des dégâts

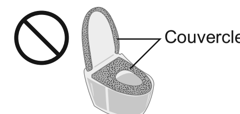
- **Essuyez les zones en plastiques telles que le bloc principal et la télécommande avec un chiffon doux et humide.**



- **Ne vous appuyez pas contre l'abattant de la toilette.**

■ Prévention des problèmes

- **Débranchez la fiche d'alimentation s'il existe un risque de foudre.**
- **Il n'est pas possible d'utiliser un couvercle de siège de toilette ou un couvercle d'abattant de toilette. (Le capteur de corps ou l'interrupteur du siège pourrait ne pas fonctionner correctement.)**



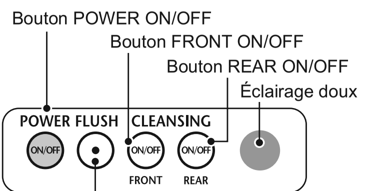
- **N'urinez pas sur le bloc principal, le siège ou la buse de la toilette. Ceci risquerait de provoquer des taches roses ou brunes ou un dysfonctionnement.**
- **N'exercez pas de grandes forces sur le panneau de commande de la télécommande.**
- **Lorsque vous utilisez un nettoyant pour toilettes pour nettoyer la toilette, lavez-a pendant 3 minutes et laissez le siège de la toilette, de même que l'abattant, ouvert.**
  - Essuyez toute trace de nettoyant qui reste sur la cuvette de la toilette.
    (Si la vapeur issue du nettoyant pour toilettes s'infiltre dans le bloc principal, elles peuvent engendrer un dysfonctionnement.)
- **N'exposez pas directement le produit à la lumière du soleil. Ceci risquerait de provoquer des changements de température causant des changements de couleur, une température irrégulière du siège chauffant, un dysfonctionnement de la télécommande ou un dysfonctionnement du Washlet.**
- **Utilisez les postes de radio, etc., à l'écart du Washlet. (Le Washlet peut entraîner des interférences avec le signal radio.)**
- **Si vous utilisez un siège rehausseur pour enfants ou un siège surélevé mou, retirez-le après l'utilisation.** (Le fait de le maintenir installé en permanence pourrait empêcher l'utilisation de certaines fonctions.)
- **N'exercez pas une force sur la télécommande. (Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements.) Pour éviter que la télécommande ne tombe, rangez-la dans le support de télécommande lorsque vous ne l'utilisez pas. Prenez soin de ne pas l'exposer à l'eau.**

À propos du nettoyage arrière, du nettoyage arrière doux, du nettoyage avant et du nettoyage avant large

- Ces fonctions lavent les déchets et les saletés d'une zone précise de votre corps.
- Ne nettoyez pas exagérément et pour de longues périodes de temps.
  Ceci risquerait d'éliminer les bactéries normales, ce qui peut perturber l'équilibre des bactéries dans votre corps.
- Les personnes qui reçoivent un traitement médical ou une thérapie médicale dans cette zone précise doivent consulter leur médecin avant l'utilisation.

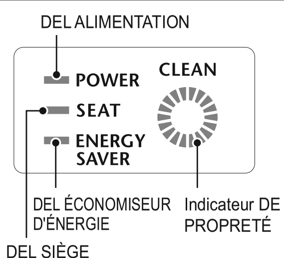
Nom des pièces

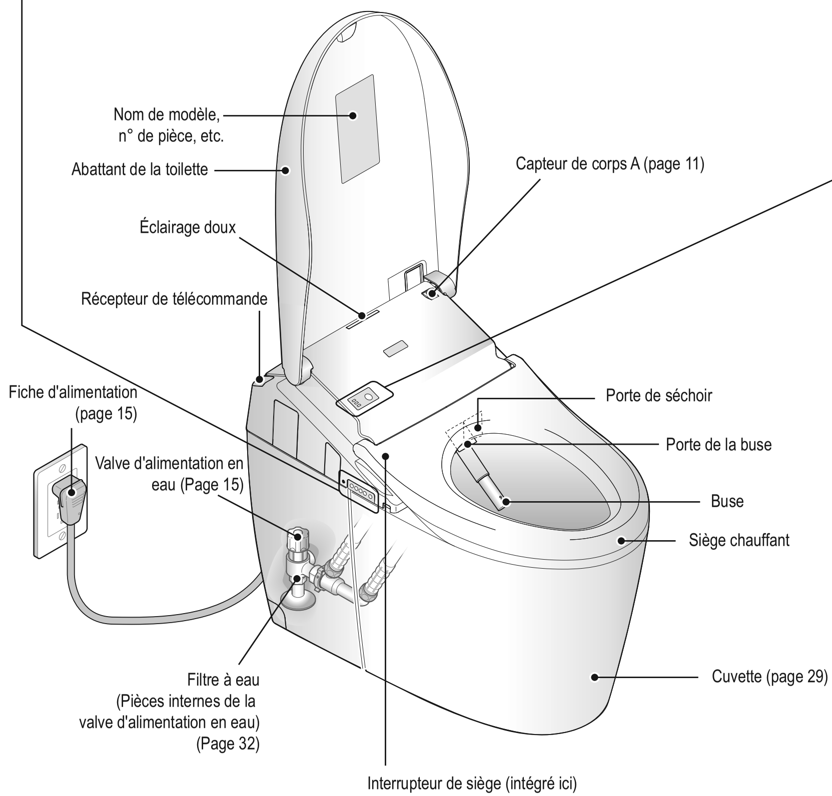
Panneau de commande du Washlet



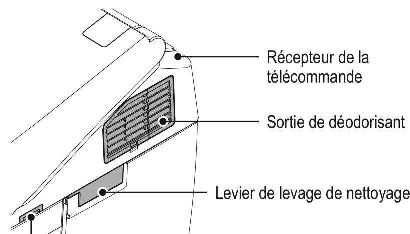
* Utiliser dans les situations telles que celle dans laquelle les piles de la télécommande sont déchargées.

Affichage principal

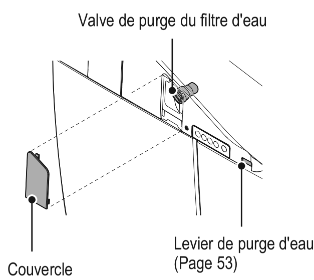




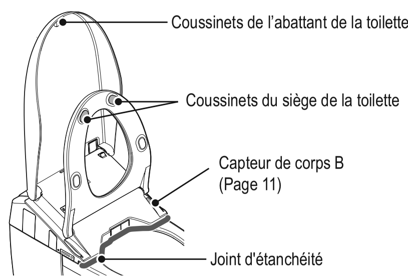
Côté droit du bloc supérieur



Côté gauche du bloc supérieur



Face inférieure de l'abattant des toilettes et du siège de la toilette

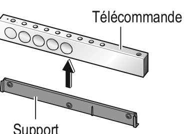


Préparation

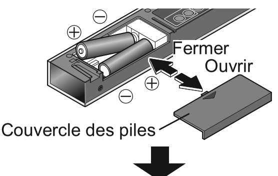
Première utilisation du Washlet

1. Insérez la pile.

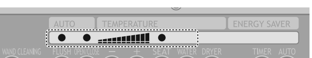
1 Retirez la télécommande du support.



2 Ouvrez le couvercle des piles et insérez deux piles AA.



● Lorsque vous réglez correctement les piles en place, l'affichage suivant s'allume sur le côté arrière de la télécommande.



3 Installez la télécommande dans le support.

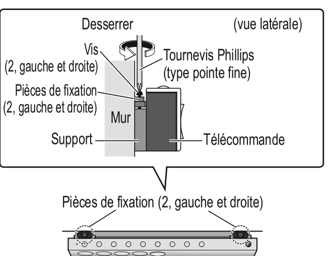
■ Au sujet des piles

● Utilisez des piles alcalines à cellules sèches. Suivez les instructions ci-dessous pour éviter une rupture ou un déversement de fluide au niveau des piles.

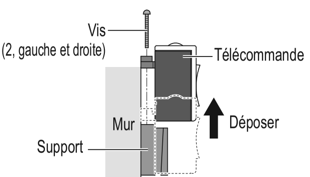
- Lors du remplacement des piles, utilisez des piles neuves de la même marque.
- Si la télécommande ne doit pas être utilisée pendant longtemps, enlevez les piles.
- N'utilisez pas de piles rechargeables.

Lorsque la télécommande est verrouillée pour éviter le vol.

1 Déposez les vis (2, gauche et droite) de fixation de la télécommande.



2 Retirez la télécommande du support.



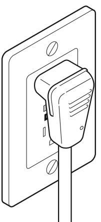
■ Pour revenir

Serrez et fixez les vis (2, gauche et droite). (Un serrage excessif pourrait endommager des pièces telles que le support)

2. Mettez sous tension.

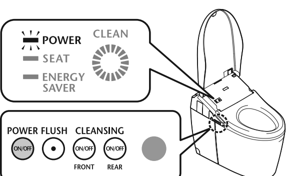
1 Insérez la fiche d'alimentation.

- La buse se déploie et se rétracte.



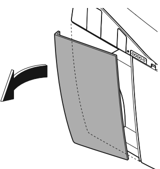
2 Vérifiez que la DEL ALIMENTATION sur l'affichage principal du Washlet s'allume.

- Si la DEL n'est pas allumée, appuyez sur [POWER ON/OFF] pour qu'elle s'allume.



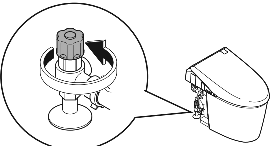
3. Ouvrez la valve d'alimentation en eau.

1 Déposez le panneau latéral.

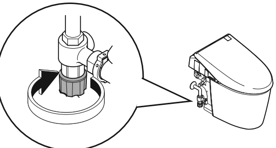


2 Ouvrez complètement la valve d'alimentation en eau.

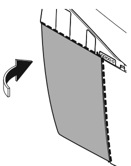
<Pour l'alimentation en eau provenant du plancher>



<Pour l'alimentation en eau provenant du mur>



3 Réinstallez le panneau latéral.

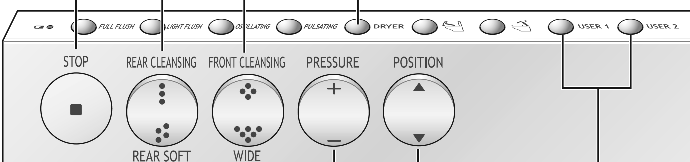


Fonctionnement de base

Nettoyage
[REAR CLEANSING] (Poussez le côté supérieur) : Vous nettoie le postérieur.
[REAR SOFT] (Poussez le côté inférieur) : Vous nettoie le postérieur avec une pression douce de l'eau.
[FRONT CLEANSING] (Poussez le côté supérieur) : Sert de bidet pour les dames.
[WIDE] (Poussez le côté inférieur) : Sert de bidet sur une zone plus large.

Séchage
[DRYER] : Sécher l'avant et/ou le postérieur.

Arrêt
[STOP] :
Arrête le fonctionnement.



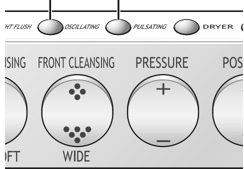
- Il s'agit de fonctions exécutées lorsqu'un bouton est enfoncé pendant « REAR CLEANSING », « REAR SOFT », « FRONT CLEANSING » ou « WIDE ».

[PRESSURE]
- Vous pouvez ajuster la pression sur l'un des cinq niveaux disponibles. (« + » : plus forte, « - » : plus douce)
- Lorsque vous appuyez sur le bouton de chasse d'eau, la pression retourne au paramètre par défaut (paramètre de pression 3).
  - Si vous ne voulez pas retourner la buse au paramètre par défaut, reportez-vous à la page 50.

[POSITION]
- Vous pouvez ajuster la position sur l'une des cinq positions disponibles. « ▲ » déplace vers l'avant, « ▼ » déplace vers l'arrière)
- Lorsque vous appuyez sur le bouton de chasse d'eau, la position retourne à la position par défaut (paramètre de position 3).
  - Si vous ne voulez pas retourner la buse au paramètre par défaut, reportez-vous à la page 50.

[OSCILLATING]
- Lorsque vous appuyez sur ce bouton, la buse se déplace d'avant en arrière pour bien vous laver.

[PULSATING]
- Lorsque vous appuyez sur ce bouton, la buse nettoie avec pulsation.



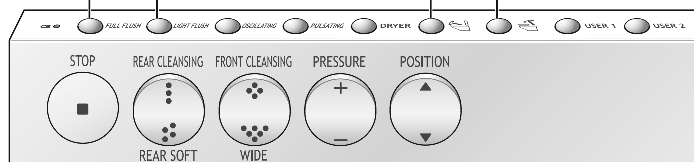
[PERSONAL SETTING LOCK 1]/
[PERSONAL SETTING LOCK 2]
Vous pouvez enregistrer vos paramètres préférés de position de buse, de pression d'eau et de température d'eau.

- Pour enregistrer un paramètre
  Pendant que le nettoyage est en cours, définissez vos paramètres préférés de position de buse, de pression d'eau et de température d'eau chaude puis appuyez sur [USER 1] ou sur [USER 2] pendant 2 secondes ou plus.
- Pour utiliser
  Appuyez sur [USER 1] ou [USER 2], puis appuyez sur le bouton de nettoyage à utiliser.

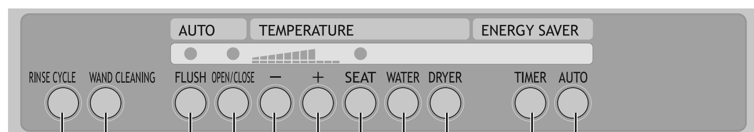
Lors de la chasse d'eau ou lors de l'ouverture/fermeture de l'abattant/du siège de la toilette à l'aide de la télécommande.

Chasse
[FULL FLUSH] : Effectuer une chasse d'eau complète.
[LIGHT FLUSH] : Effectuer une chasse d'eau légère.

Ouverture et fermeture
[SEAT OPEN/CLOSE] :
Ouvre et ferme le siège de la toilette.
[LID OPEN/CLOSE] :
Ouvre et ferme l'abattant.



Face arrière de la télécommande



Fonctions automatiques

Fonctionnalités de commodité

Diverses fonctions automatiques sont disponibles, telles que l'ouverture et la fermeture automatique de l'abattant des toilettes.
- Le fonctionnement des paramètres d'origine est décrit ci-dessous.

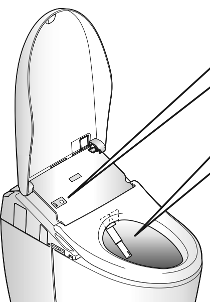
	S'approcher 	S'asseoir 	Se lever 	S'éloigner 	Remarque	Modification des paramètres
Chasse d'eau automatique **AUTO FLUSH**	**Lorsque vous vous asseyez sur le siège des toilettes**		La toilette chasse l'eau (Après environ 10 secondes)		• Le nettoyage automatique de la cuvette est indisponible pendant environ 60 secondes après que la chasse d'eau soit éffectvée. (Utilisez la télécommande.) • La durée de la chasse d'eau varie en fonction du temps pendant lequel vous étiez assis sur le siège de la toilette. Environ 6 à 30 secondes : « LIGHT FLUSH » Environ 30 secondes ou plus : « FULL FLUSH » • Vous devez vous placer à l'avant de la cuvette des toilettes pendant 6 secondes ou plus pour activer la chasse d'eau automatique. • Lorsque le réservoir est en cours de réapprovisionnement et lorsqu'une DEL clignote sur l'affichage principal, vous ne pouvez pas chasser l'eau des toilettes, même à l'aide de la télécommande.	• CHASSE AUTO MARCHE/ARRÊT • AUTO FLUSH WAITING TIME (→ Page 40)
	Lorsque vous vous tenez debout devant les toilettes			La toilette chasse l'eau (Utilisation de « LIGHT FLUSH » pendant environ 3 secondes après que la personne se soit éloignée d'environ 0.98 ft (30 cm) du siège des toilettes.)		
Ouverture automatique de l'abattant des toilettes **AUTO OPEN/CLOSE**	**Lors de l'utilisation du siège de toilette** L'abattant de toilette s'ouvre	••••••••••►	L'abattant de toilette se ferme (Environ 90 secondes après que vous vous soyez levé du siège de la toilette)		• Lorsque la température ambiante est presque égale ou supérieure à 86° F (30° C), le capteur pourrait ne pas détecter correctement, ce qui empêche l'ouverture de l'abattant de la toilette. (Ouvrez et fermez à l'aide de la télécommande) • Lorsque l'abattant de la toilette est fermé à l'aide de la télécommande ou de façon manuelle, il ne peut s'ouvrir automatiquement pendant environ 15 secondes. (Ouvrez et fermez à l'aide de la télécommande) • Lorsque vous vous asseyez sur le siège de la toilette ou lorsque vous vous tenez debout devant la cuvette brièvement, l'abattant prend environ 5 minutes pour se fermer automatiquement.	• OUVRIR/FERMER AUTO MARCHE/ARRÊT • Délai de fermeture (→Page 42) • Délai d'ouverture • Ouverture automatique du siège de la toilette et de l'abattant de la toilette au lieu de l'abattant uniquement (→ Page 44)
	Lorsque vous êtes debout pour uriner L'abattant de toilette s'ouvre *Ouvrez le siège de toilette à l'aide de la télécommande.	•••••••••••••	••••••••••••••►	L'abattant de la toilette et le siège de la toilette se ferment (Environ 90 secondes après que vous vous soyez éloigné de la toilette d'environ 0.98 ft (30 cm) ou plus)		
Éclairage de l'intérieur de la salle de bains à l'aide d'une lumière douce **SOFT LIGHT**	Le mode de niveau moyen s'allume.	Le mode de niveau haut s'allume.	Le mode de niveau moyen s'allume. (Environ 90 secondes après que vous vous soyez levé) •••••••►	Le mode de niveau bas s'allume. (S'éteint après environ 5 secondes)		• Marche/Arrêt (ON/OFF) de la lumière douce (→Page 48)

Fonctions automatiques

Caractéristiques du nettoyage

De l'eau électrolysée (« ewater+ ») * est utilisée automatiquement pour nettoyer la buse et la cuvette de la toilette.





Prend en charge le nettoyage.

■ **INDICATOR**

S'allume pour indiquer que les fonctions de nettoyage sont activées.

■ **BOWL LIGHT**

S'allume pour indiquer que les fonctions de nettoyage automatique de la cuvette et de nettoyage automatique de la buse sont activées.

	S'approcher	S'asseoir	Se lever	■ Remarque	■ Modification des paramètres
DEODORIZER		Déclenche le désodorisant	Le désodorisant s'arrête. (Après environ 2 minutes)		• DEODORIZER ON/OFF (→ Page 46)
Nettoyage automatique de la buse à l'aide de l'eau électrolysée (« ewater+ ») propre et stérile. * AUTO WAND CLEANING			Nettoie automatiquement la buse. (Après environ 25 secondes, la buse se déploie et de l'eau électrolysée (« ewater+ ») * sort de la base de la buse.) (Uniquement lorsque les fonctions de nettoyage sont utilisées)	• Après 8 heures sans nettoyage, un jet d'eau est vaporisé automatiquement dans la cuvette de la toilette.	• AUTO WAND CLEANING ON/OFF (→ Page 46)
Désinfection de la cuvette de la toilette à l'aide de l'eau électrolysée (« ewater+ ») * AUTO BOWL CLEANING	Préhumidification (Un jet d'eau est vaporisé dans la cuvette de la toilette pour rendre l'adhérence des saletés difficile.)		Posthumidification (Après la fin du nettoyage automatique de la buse, de l'eau électrolysée (« ewater+ ») * est vaporisée dans la cuvette de la toilette.)	• La préhumidification et la posthumidification ne sont pas vaporisées si le siège de la toilette est ouvert. • La préhumification n'est pas vaporisée pendant environ 90 secondes après la fin de la posthumidification. • Après 8 heures sans nettoyage, la buse est nettoyée automatiquement.	• AUTO BOWL CLEANING ON/OFF (→ Page 46)
BOWL LIGHT		La DEL située dans la cuvette de la toilette s'allume pendant la préhumification.	La DEL située dans la cuvette de la toilette s'allume pendant le nettoyage automatique de la buse et la posthumidification.		• BOWL LIGHT ON/OFF (→ Page 48)
INDICATOR	CLEAN L'indicateur CLEAN s'allume.		CLEAN L'indicateur CLEAN s'allume de manière cyclique.	• S'allume lorsque la fonction « Auto wand cleaning », la fonction « Auto bowl cleaning » ou la fonction « Deodorizer » est activée. (Seulement une fois assis sur le siège de la toilette.)	• INDICATOR ON/OFF (→ Page 48)

Si de la saleté adhère...

■ **Si de la saleté adhère à la buse pendant l'utilisation, vous pouvez déployer la buse pour la nettoyer.**

● Nettoyage de la buse (page 35)

■ **La cuvette peut être nettoyée pendant le rinçage de la toilette.**

● Nettoyage de la cuvette (page 29)

*** Que signifie « ewater+ »?**

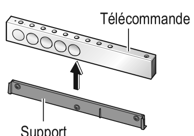
Il s'agit d'une eau contenant de l'acide hypochloreux généré à partir d'ions chlorure dans l'eau du robinet grâce à l'électrolyse (c'est-à-dire : eau électrolysée ou EO). Elle est communément utilisée pour le nettoyage et la désinfection des articles tels que les aliments, les ustensiles et les bouteilles pour nourrissons.

- L'eau de puits pourrait ne pas produire l'effet requis. (Parce que le niveau des ions chlorure est faible.)
- L'eau électrolysée (« ewater+ ») aide à réduire les surfaces sales mais ne remplace pas le nettoyage.
- L'effet et la durée varient en fonction de l'environnement et des conditions d'utilisation.

Réglage de la température

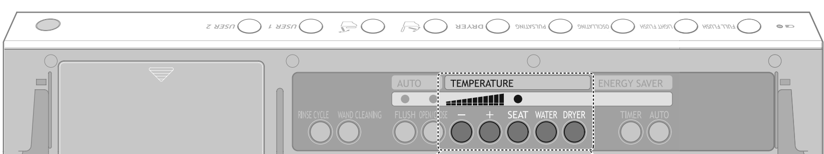
Siège de la toilette/Eau chaude/Séchage

1 Retirez la télécommande du support.
Si la télécommande est verrouillée pour éviter le vol
(→ Page 12)

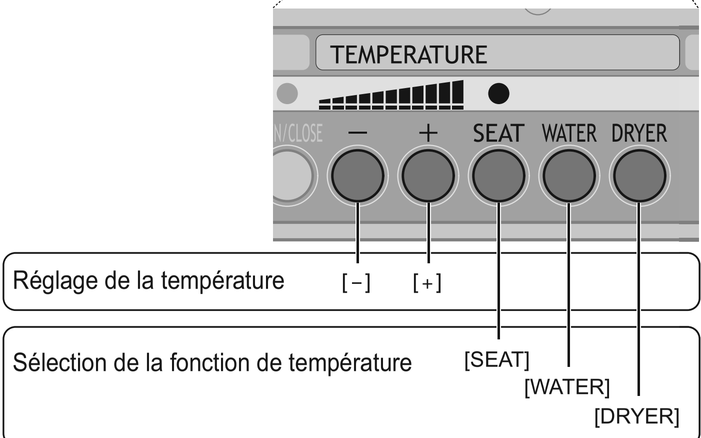


2 Appuyez sur le bouton que vous voulez régler.





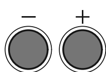
Face arrière de la télécommande

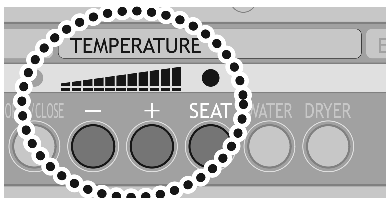


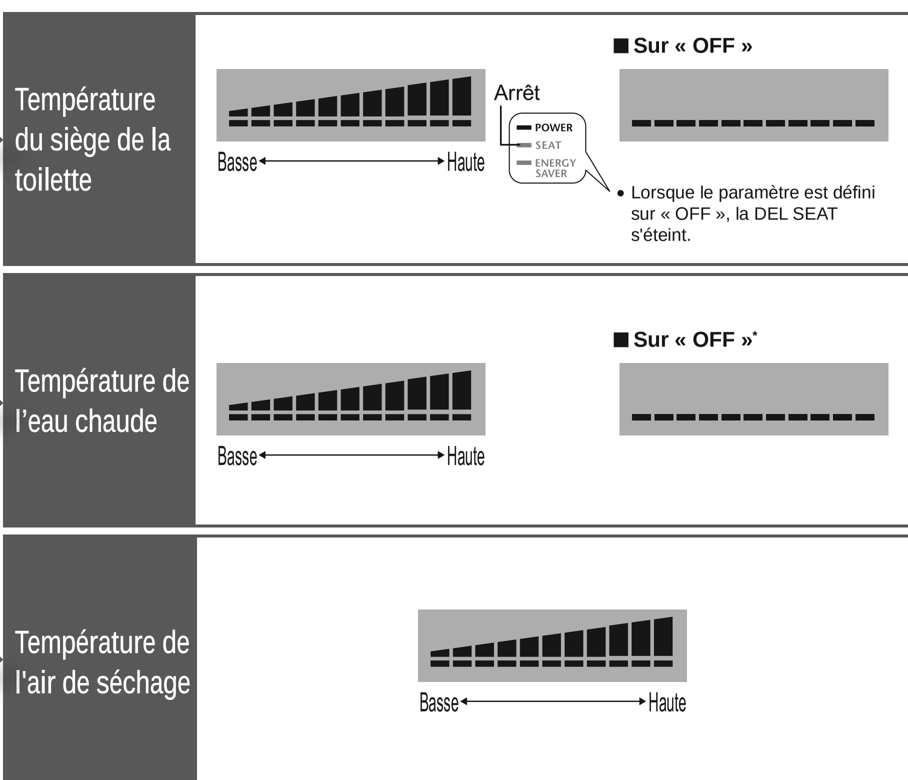
Réglage de la température [–] [+]

Sélection de la fonction de température [SEAT] [WATER] [DRYER]

3 Sélectionnez le niveau de température.







Température du siège de la toilette	Basse ← → Haute Arrêt: POWER / SEAT / ENERGY SAVER	■ **Sur « OFF »** • Lorsque le paramètre est défini sur « OFF », la DEL SEAT s'éteint.
Température de l'eau chaude	Basse ← → Haute	■ **Sur « OFF »***
Température de l'air de séchage	Basse ← → Haute	

* Pour éviter la condensation, la température de l'eau chaude ne doit pas tomber en dessous de 68° F (20° C) même lorsqu'elle est réglée à « OFF ».

Fonctionnalités d'économie d'énergie Type

Vous pouvez économiser l'énergie en définissant le chauffage sur une température basse (ou en définissant le chauffage sur « OFF ») lorsque vous utilisez rarement les toilettes.

Type	Situation	État d'économie d'énergie — Affichage principal	État d'économie d'énergie — Chauffage du siège de la toilette	Avant-midi 0 6 8 / Après-midi 5 9 0
Économie d'énergie automatique	**Vous voulez économiser l'énergie mais vous n'aimez pas que votre siège de toilette soit froid.** Le Washlet détecte les périodes pendant lesquelles la toilette est rarement utilisées et réduit automatiquement la température du siège de la toilette.	Lorsque le mode d'économie d'énergie est activé... POWER / SEAT / ENERGY SAVER (vert) → Lorsque le mode d'économie d'énergie va bientôt s'activer... (vert) POWER / SEAT / ENERGY SAVER (orange)	Bas	Exemple : Rarement utilisé entre 21 h et 6 h Température basse*2 / Température réglée*1 / Température basse*2
Économie d'énergie temporisée	**Vous voulez économiser l'énergie uniquement à des heures spécifiées.** Lorsque l'heure souhaitée d'économie d'énergie est définie, le chauffage du siège des toilettes et le chauffage de l'eau chaude s'éteignent automatiquement chaque jour à cette même heure.	Lorsque le mode d'économie d'énergie est activé... POWER / SEAT / ENERGY SAVER (vert) → Lorsque le mode d'économie d'énergie va bientôt s'activer... POWER / SEAT / ENERGY SAVER (vert)	OFF	Exemple : Réglez entre 8 h et 17 h Température réglée*1 / OFF *3 / Température réglée*1
Économie d'énergie automatique + Économie d'énergie temporisée	**Vous voulez économiser beaucoup d'énergie à l'aide du mode d'économie d'énergie automatique et du mode d'économie d'énergie temporisée.** Lorsque le mode d'économie d'énergie automatique et le mode d'économie d'énergie temporisée sont réglés, le mode d'économie d'énergie automatique fonctionne lorsque le mode d'économie d'énergie temporisée est désactivé.	Lorsque le mode d'économie d'énergie est activé... POWER / SEAT / ENERGY SAVER (vert) → Lorsque le mode d'économie d'énergie va bientôt s'activer... ● Au cours du mode d'économie d'énergie automatique : Même indication de DEL que pour le mode d'économie d'énergie automatique (voir ci-dessus) ● Au cours du mode d'économie d'énergie temporisée : Même indication de DEL que pour le mode d'économie d'énergie temporisée (voir ci-dessus)	Bas / OFF	Exemple : Lorsque le mode d'économie d'énergie automatique et le mode d'économie d'énergie temporisée sont utilisés ensemble Température basse*2 / Température réglée*1 / OFF *3 / Température réglée*1 / Température basse*2

Remarque
- Même si le chauffage du siège de la toilette est réglé à « Bas » ou à « OFF », le siège des toilettes est temporairement chauffé lorsque vous vous asseyez dessus.
- Le mode d'économie d'énergie automatique prend environ 10 jours pour détecter les périodes pendant lesquelles le siège de la toilette n'est jamais ou est rarement utilisé.

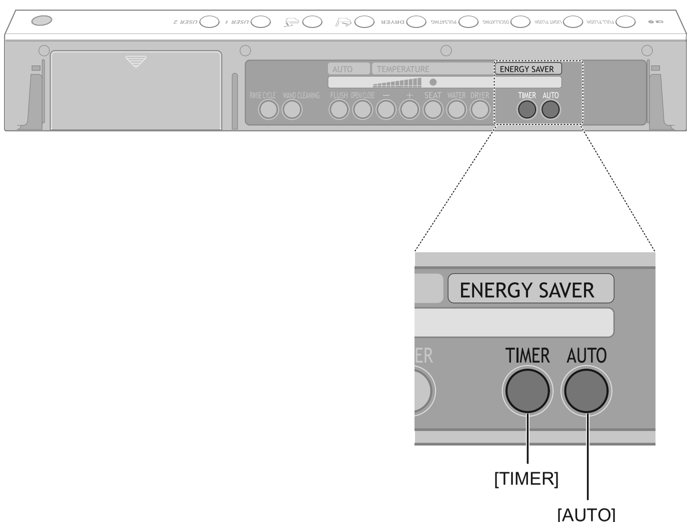
*1 Définition de la température du siège de la toilette à la page 22.
*2 Période pendant laquelle le chauffage du siège de la toilette est réglé à une température basse par le mode d'économie d'énergie automatique.
*3 Période pendant laquelle le chauffage du siège de la toilette et le chauffage de l'eau chaude sont sur « OFF ».

Pour définir le mode d'économie d'énergie Pages 26 et 27

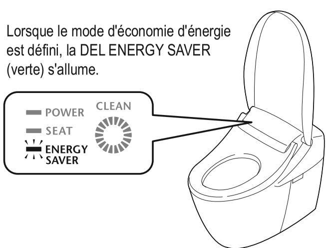
Fonctionnalités d'économie d'énergie

Instructions de réglage

Face arrière de la télécommande

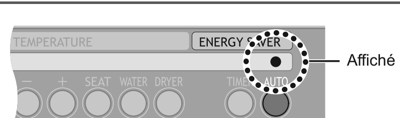


Lorsque le mode d'économie d'énergie est défini, la DEL ENERGY SAVER (verte) s'allume.



Économie d'énergie automatique

1 AUTO Appuyez sur [AUTO].



■ Pour arrêter le mode d'économie d'énergie automatique

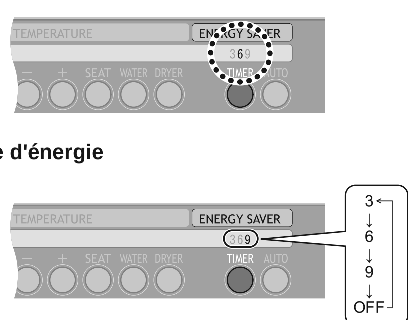
AUTO Appuyez à nouveau sur [AUTO].



Économie d'énergie temporisée

Exemple : pour économiser l'énergie entre 1 h et 7 h (pendant 6 heures)

1 TIMER À 1 h, appuyez plusieurs fois sur [TIMER] jusqu'à ce que « 6 » s'affiche.



■ **Pour modifier la période d'économie d'énergie**

TIMER Appuyez plusieurs fois sur [TIMER] jusqu'à obtenir la période de temps appropriée.

- Vous pouvez définir sur 3, 6 ou 9 heures.

■ **Lorsque vous n'utilisez pas le mode d'économie d'énergie temporisée**

TIMER Appuyez plusieurs fois sur [TIMER] jusqu'à ce que l'affichage s'éteigne.

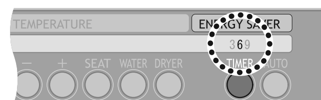


Économie d'énergie automatique + Économie d'énergie temporisée

■ **Cette option définit le mode d'économie d'énergie automatique (à l'aide de la procédure ci-dessus).**



■ **Cette option définit le mode d'économie d'énergie temporisée (à l'aide de la procédure ci-dessus).**



- L'ordre de définition du mode n'a pas d'importance.

Entretien

Fiche d'alimentation

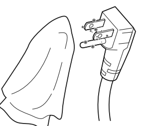
Fiche d'alimentation (Exécution mensuelle)



Chiffon sec

Chiffon humide

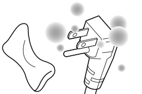
1 Débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale et essuyez-la à l'aide d'un chiffon sec.



2 Insérez la fiche d'alimentation.

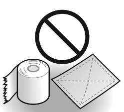
⚠AVERTISSEMENT

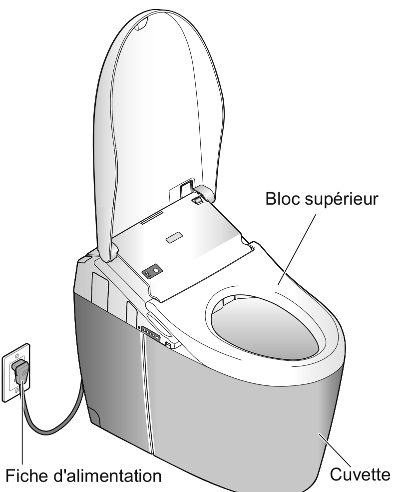
- **Enlevez périodiquement la poussière des lames et des autres pièces de la fiche d'alimentation.**
  - Débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale et essuyez-la à l'aide d'un chiffon sec.



- **Insérez complètement la fiche d'alimentation.**
- **Lors du débranchement tenez le corps principal de la fiche d'alimentation.**
  - Le fait de tirer le cordon pourrait endommager la fiche ou le cordon.

N'utilisez pas de chiffon sec ou de papier hygiénique sur les pièces en plastique. (Cela pourrait engendrer des dégâts)



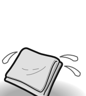


*Par mesure de sécurité, débranchez la fiche d'alimentation avant le nettoyage.

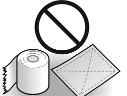
*Sauf en cas d'utilisation de la fonction « Wand cleaning » ou de la fonction « Bowl unit cleaning ».
*Après le branchement de la fiche d'alimentation, l'abattant de la toilette ne s'ouvre pas automatiquement pendant environ 10 à 60 secondes. (Parce qu'il se prépare au fonctionnement) Ouvrez ou fermez l'abattant de la toilette à l'aide de la télécommande.

Bloc supérieur/Cuvette

Bloc supérieur (Exécution mensuelle)



Chiffon humide



Papier hygiénique, etc. (Cela pourrait engendrer des dégâts)

1 Débranchez la fiche d'alimentation.

2 Essuyez à l'aide d'un chiffon doux qui a été trempé dans de l'eau et essoré correctement.

■ **Pour la saleté persistante**
- Essuyez à l'aide d'un chiffon doux trempé dans du détergent neutre dilué pour cuisine, puis essuyez à l'aide d'un chiffon doux trempé dans de l'eau.

3 Insérez la fiche d'alimentation.

Attention!

- Le Washlet est un appareil électrique. Prenez soin de ne pas introduire de l'eau à l'intérieur et de ne pas laisser du détergent dans l'espace entre le bloc supérieur et la cuvette.
- Ne poussez pas et ne tirez pas la porte de la buse ou le porte de séchoir d'air chaud de manière excessive. (Cela pourrait engendrer des dégâts ou des dysfonctionnements.)

Cuvette (Exécution quotidienne)



Brosse pour toilette
Détergent pour toilette



Détergents acides forts ou détergents alcalins forts
Détergents contenant des composants abrasifs
Brosse métallique
Brosse dure en nylon abrasif

1 Débranchez la fiche d'alimentation.

2 Nettoyez à l'aide d'une brosse ou d'un outil similaire.

■ **La cuvette peut être nettoyée pendant le rinçage de la toilette.**
(Insérez la fiche d'alimentation)

<Nettoyage de la cuvette>
Appuyez sur [RINSE CYCLE] (face arrière de la télécommande, page 17)
- La chasse d'eau s'active (pendant environ 30 secondes).
- Nettoyez l'intérieur de la cuvette.



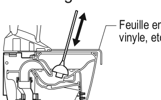
- L'eau de la cuvette est purgée et le niveau d'eau baisse (pendant environ 30 secondes).



- L'eau de la cuvette est purgée et le niveau d'eau retourne à son niveau d'origine.

- Pour arrêter à mi-parcours, appuyez sur [STOP].

■ **Si la cuvette est bouchée.**
- Utilisez les outils disponibles sur le marché qui sont destinés au débouchage des toilettes.



■ **Si le plancher est sale**
- Nettoyez-le à l'aide d'une serpillière bien essorée (le non-nettoyage du plancher pourrait engendrer des tâches ou de la corrosion)
- Le fait d'utiliser ce produit debout peut causer des éclaboussures. Pour diminuer les éclaboussures, utilisez ce produit en position assise.

3 Insérez la fiche d'alimentation.

Attention!

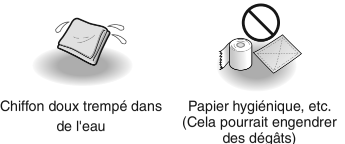
- N'utilisez aucun composant hydrofuge, aucun détergent anti-salissure et aucun agent de revêtement de surfaces. Ces produits n'endommageraient pas la surface en porcelaine, mais ils pourraient couvrir la surface en porcelaine et pourraient diminuer l'efficacité de la technologie intégrée de prévention des taches.

Entretien

Écartement entre le bloc supérieur et la cuvette

Écartement entre le bloc supérieur et la cuvette (Exécution mensuelle)

Vous pouvez soulever le bloc supérieur à l'aide du levier de levage de nettoyage et nettoyer l'écartement entre le bloc et la cuvette.



Chiffon doux trempé dans de l'eau

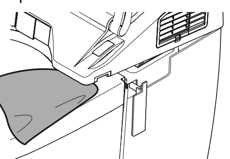
Papier hygiénique, etc. (Cela pourrait engendrer des dégâts)

1 Débranchez la fiche d'alimentation.

2 Ouvrez le siège et l'abattant de la toilette.

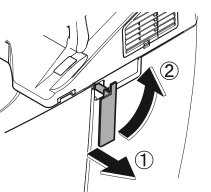
3 Tirez le levier de levage de nettoyage jusqu'à la butée puis tournez-le vers le bas.
(Cette action soulève la face avant du bloc supérieur d'environ 25 mm)

4 Nettoyez l'écartement.
- Essuyez à l'aide d'un chiffon doux trempé dans un détergent neutre dilué pour cuisine. Ensuite, essuyez-le à l'aide d'un chiffon doux trempé dans de l'eau pour éliminer toute trace de détergent.



Levier de levage de nettoyage

5 Tirez le levier de levage de nettoyage jusqu'à la butée puis tournez-le vers le haut.



6 Insérez la fiche d'alimentation.

⚠MISE EN GARDE

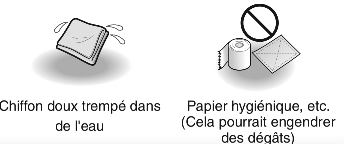
Lors de l'utilisation du levier de levage de nettoyage
Ne mettez pas un doigt entre le bloc supérieur et la cuvette.
N'utilisez pas le produit lorsque le bloc supérieur est levé.

Attention!
- Ne vaporisez pas directement le détergent et l'eau.
- Ne forcez pas le levier de levage de nettoyage.
- Ne forcez pas le déplacement du siège de la toilette ou de l'abattant de la toilette lorsque le bloc supérieur est soulevé.

Écartement entre le bloc supérieur et l'abattant de la toilette

Entre le bloc supérieur et l'abattant de la toilette (Exécution mensuelle)

L'abattant de la toilette peut être déposé pour un nettoyage complet.



Chiffon doux trempé dans de l'eau

Papier hygiénique, etc. (Cela pourrait engendrer des dégâts)

1 Débranchez la fiche d'alimentation.

2 Déposez l'abattant de la toilette.
Tirez fortement vers le haut dans l'ordre suivant indiqué dans le diagramme à droite : Ⓐ→Ⓑ.

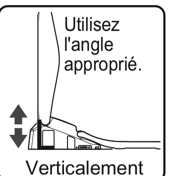
3 Essuyez à l'aide d'un chiffon doux qui a été trempé dans l'eau puis essoré correctement.

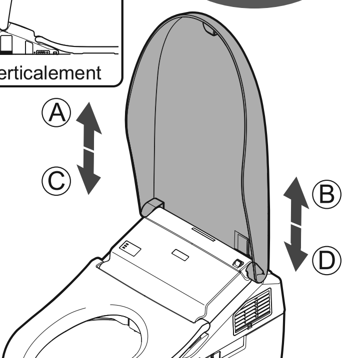
4 Réinstallez l'abattant de la toilette.
Insérez les broches de l'abattant de la toilette dans l'ordre suivant indiqué dans le diagramme à droite : Ⓒ→Ⓓ.
* N'insérez pas les broches de travers ou en utilisant une force excessive.

5 Insérez la fiche d'alimentation.

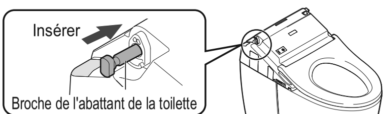
6 Ouvrez et fermez l'abattant de la toilette pour vérifier la réinstallation.

Démonter et réinstaller



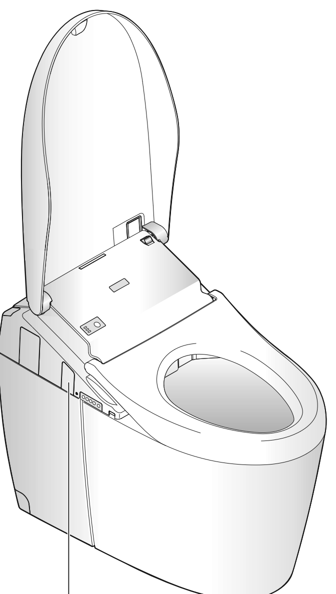


■ Lorsque les broches de l'abattant de la toilette se desserrent.



Entretien

Valve de purge du filtre à eau



Valve de purge du filtre à eau

Valve de purge du filtre à eau (Exécution une fois tous les 6 mois)

<Si vous sentez une baisse de la pression d'eau>

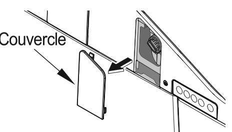
⚠MISE EN GARDE

N'enlevez pas la valve de purge du filtre à eau alors que la valve d'alimentation en eau est ouverte.
(Sinon, de l'eau pourrait jaillir)

1 Fermez la valve d'alimentation en eau. (Page 55)
- L'alimentation en eau s'arrête.

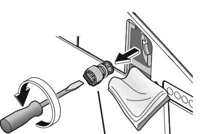
2 Dépressurisez le tuyau d'alimentation en eau.
1. Retirez la télécommande du support, puis appuyez sur [WAND CLEANING] sur la face arrière pour déployer la buse. (Page 17)
   Appuyez à nouveau sur [WAND CLEANING] pour rétracter la buse.

3 Retirez le couvercle.



4 Débranchez la fiche d'alimentation.

5 Retirez la valve de purge du filtre à eau.
- Desserrez à l'aide d'un tournevis à tête plate puis tirez.

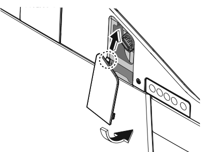


Valve de purge du filtre à eau

6 Nettoyez à l'aide d'un outil tel qu'une brosse à dent.
Enlevez également toute poussière de l'intérieur de l'orifice de la valve de purge.

7 Réinstallez la valve de purge du filtre à eau.
- Montez la valve de purge et utilisez un tournevis à tête plate pour la serrer fermement.

8 Réinstallez le couvercle.

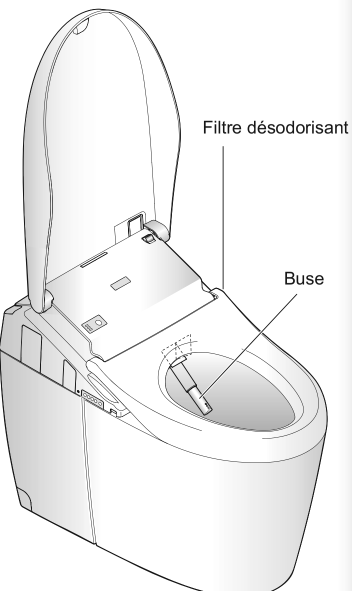


9 Insérez la fiche d'alimentation.

10 Ouvrez la valve d'alimentation en eau.
(Page 15)

Entretien

Filtre désodorisant

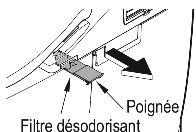


Filtre désodorisant (Exécution mensuelle)

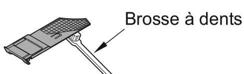
<Si vous sentez des odeurs>

1. Débranchez la fiche d'alimentation.

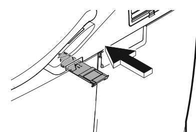
2. Déposez le filtre désodorisant.
   - Tenez la poignée et tirez-la vers l'extérieur.
   - N'utilisez pas une force excessive. (Cela pourrait engendrer des dégâts ou des dysfonctionnements)



3. Nettoyez à l'aide d'un outil tel qu'une brosse à dent.
   - Lors du nettoyage avec de l'eau, séchez toute l'eau avant le montage.



4. Montez le filtre désodorisant.
   - Poussez fermement jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.



5. Insérez la fiche d'alimentation.

Buse

Buse (Exécution mensuelle)

<Nettoyage de la buse> Si vous voyez les saletés

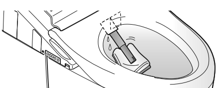
Chiffon doux trempé dans de l'eau



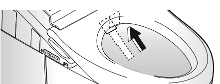
Papier hygiénique, etc.
(Cela pourrait engendrer des dégâts)

1. Déployez la buse.
   1. Retirez la télécommande du support, puis appuyez sur [WAND CLEANING] sur la face arrière de la télécommande. (Page 17)
   - La buse se déploie et de l'eau s'écoule pour le nettoyage.
   - La buse se rétracte automatiquement après environ 5 minutes.

2. Essuyez à l'aide d'un chiffon doux et humide.
   - Ne tirez pas, ne poussez pas et n'appuyez pas trop fort sur la buse.
     (Cela pourrait engendrer des dégâts ou des dysfonctionnements.)



3. Rétractez la buse.
   1. Appuyez à nouveau sur [WAND CLEANING].
   - La buse se rétracte.

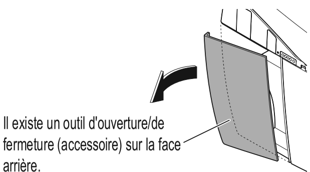


Entretien

Filtre à eau (cuvette)

Filtre à eau (Cuvette) (Exécution une fois tous les 6 mois)

1 Déposez le panneau latéral (gauche).



2 Fermez la valve d'alimentation en eau. (Page 55)

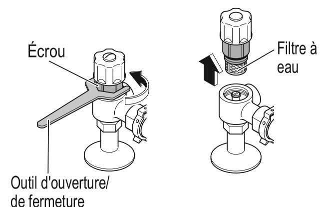
⚠MISE EN GARDE

N'enlevez pas la valve de purge du filtre à eau alors que la valve d'alimentation en eau est ouverte.
(Sinon, de l'eau pourrait jaillir)

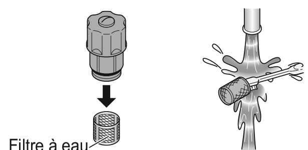
3 Retirez la télécommande du support, puis appuyez sur [WAND CLEANING] sur la face arrière de la télécommande pour déployer la buse. (Page 17)
Appuyez à nouveau sur [WAND CLEANING] pour rétracter la buse.
(Pour relâcher la pression dans les conduites d'eau.)

4 Débranchez la fiche d'alimentation.

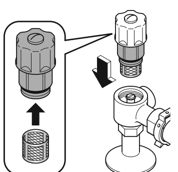
5 Desserrez les écrous de la valve d'alimentation en eau pour déposer le filtre à eau.
- Utilisez l'outil d'ouverture/de fermeture (accessoire) sur la face arrière du panneau latéral (gauche).



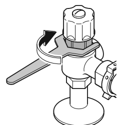
6 Déposez le filtre à eau et nettoyez à l'aide d'une brosse à dents ou d'un instrument similaire.
- N'utilisez pas de détergent
- N'appuyez pas trop fort sur le filtre à eau (celà pourrait engendrer des déformations)
- Remplacez le filtre s'il est trop sale ou bouché.



7 Insérez le filtre à eau et remontez la valve d'alimentation en eau.

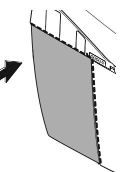


8 Serrez l'écrou sur la valve d'alimentation en eau.

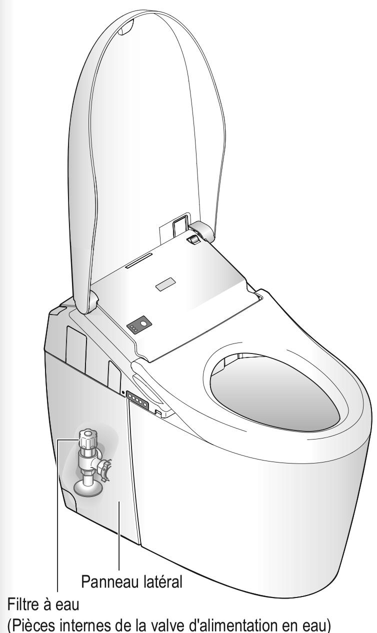


9 Ouvrez la valve d'alimentation en eau (Page 15).
- Vérifiez que l'eau ne fuie pas de la valve d'alimentation en eau ou des connexions des tuyaux.

10 Montez l'outil d'ouverture/de fermeture à sa position initiale et réinstallez le panneau latéral.



11 Insérez la fiche d'alimentation.



Modifier les paramètres Liste des paramètres

Divers paramètres peuvent être configurés pour rendre le Washlet plus pratique et convivial pour votre famille et vous.

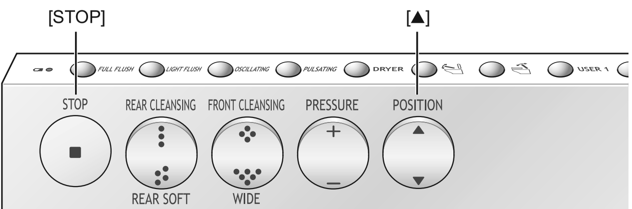
Types de paramètres				Paramètres disponibles*	Page de réf. du paramètre
AUTO FUNCTIONS	AUTO FLUSH	AUTO FLUSH	• Définir s'il convient ou non de nettoyer automatiquement la cuvette	**ON**/OFF	Page 40
		AUTO FLUSH WAITING TIME	• Modifier le délai pour que les toilettes chassent l'eau automatiquement	5 SEC/**10 SEC**/15 SEC	
	AUTO OPEN/CLOSE	AUTO OPEN/CLOSE	• Définir s'il convient ou non d'ouvrir automatiquement l'abattant de la toilette	**ON**/OFF	Page 42
		AUTO CLOSE WAITING TIME	• Modifier la période de délai pour que l'abattant/le siège se ferme automatiquement.	**90SEC**/25SEC	
		AUTO OPEN WAITING TIME	• Modifier le délai pour que l'abattant/le siège s'ouvre automatiquement, après qu'il ait été fermé manuellement ou à l'aide de la télécommande.	**15SEC**/30SEC/90SEC	Page 44
		SEAT/LID	• Ouvrir et fermer automatiquement l'abattant de la toilette uniquement/Ouvrir et fermer automatiquement le siège et l'abattant de la toilette	**LID**/SEAT•LID	
	CLEANING	AUTO WAND CLEANING	• Définir s'il convient ou non de nettoyer automatiquement la buse	**ON**/OFF	Page 46
		AUTO BOWL CLEANING	• Définir s'il convient ou non de vaporiser automatiquement de l'eau dans la cuvette des toilettes	**ON**/OFF	
		DEODORIZER	• Définir s'il convient ou non de désodoriser automatiquement après s'être assis sur le siège des toilettes	**ON**/OFF	
	LIGHT	SOFT LIGHT	• Définir s'il convient ou non d'utiliser une lumière douce	**ON**/OFF	Page 48
		BOWL LIGHT	• Définir s'il convient ou non d'utiliser l'éclairage à l'intérieur de la cuvette des toilettes	**ON**/OFF	
		INDICATOR	• Définir s'il convient ou non d'allumer le témoin CLEAN.	**ON**/OFF	
OTHER SETTINGS	BEEP		• Définir s'il convient ou non d'émettre un bip	**ON**/OFF	Page 50
	PRESSURE/POSITION SETTING		• Définir s'il convient ou non de maintenir vos paramètres préférés de pression et de position	ON/**OFF**	
	PERSONAL SETTING LOCK		• Définir s'il convient ou non d'utiliser le verrouillage de paramètres personnels	**ON**/OFF	

* Le texte en noir est le paramètre d'origine.

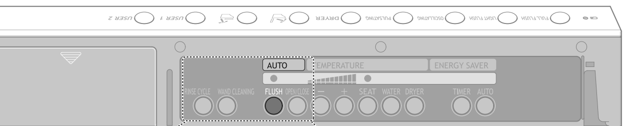
Modifier les paramètres

AUTO FLUSH

[STOP] [▲]



Face arrière de la télécommande





[FLUSH]

Définir s'il convient ou non de nettoyer automatiquement la cuvette

AUTO FLUSH

1 Appuyez sur [FLUSH].

Le réglage change à chaque pression sur le bouton

■ **Lors de la chasse d'eau automatique**

« ● » s'affiche sur le panneau d'affichage de la télécommande.

■ **Lors de la chasse d'eau non automatique**

« ● » ne s'affiche pas sur le panneau d'affichage de la télécommande.

Modifier le délai pour que les toilettes chassent l'eau automatiquement

AUTO FLUSH WAITING TIME

● Vous pouvez définir le délai de chasse d'eau automatique après utilisation sur environ 5, 10 ou 15 secondes.

1 Maintenez la touche [STOP] enfoncée pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce que l'ensemble du panneau d'affichage sur la face arrière de la télécommande clignote.

2 Appuyez sur [POSITION ▲].

3 Appuyez sur [STOP].
<Réglage terminé>

Le réglage change à chaque pression sur le bouton

■ **Lors de la définition du temps d'attente sur environ 5 secondes**

Vous entendrez deux bips courts.

■ **Lors de la définition du temps d'attente sur environ 10 secondes**

Vous entendrez un bip long.

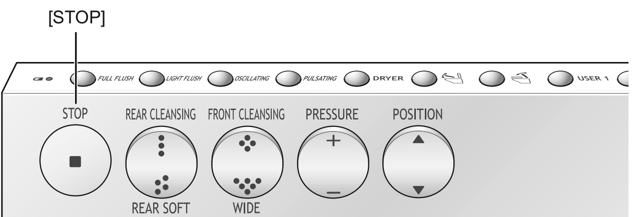
■ **Lors de la définition du temps d'attente sur environ 15 secondes**

Vous entendrez un bip court.

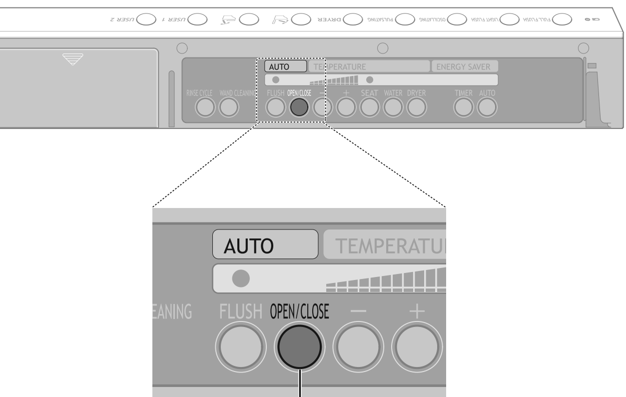
Modifier les paramètres

AUTO OPEN/CLOSE

[STOP]



Face arrière de la télécommande

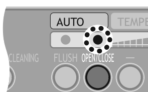


[OPEN/CLOSE]

Définir s'il convient ou non d'ouvrir automatiquement l'abattant de la toilette

AUTO OPEN/ CLOSE

1 Appuyez sur [OPEN/CLOSE].



Le réglage change à chaque pression sur le bouton

■ **Lors de l'ouverture/la fermeture automatique**

« ● » s'affiche sur le panneau d'affichage de la télécommande.

■ **Lors de l'ouverture/la fermeture non automatique**

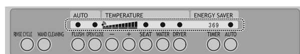
« ● » ne s'affiche pas sur le panneau d'affichage de la télécommande.

Modifier la période de délai de fermeture automatique

AUTO CLOSE WAITING TIME

- Vous pouvez définir le temps d'attente de fermeture automatique sur environ 90 secondes ou 25 secondes.
- Lorsque le temps d'attente de fermeture automatique est défini sur 25 secondes, l'abattant de la toilette ne s'ouvre pas automatiquement pendant environ 10 secondes après la fermeture automatique.

1 Maintenez la touche [STOP] enfoncée pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce que l'ensemble du panneau d'affichage sur la face arrière de la télécommande clignote.



2 Maintenez la touche [OPEN/CLOSE] enfoncée pendant 5 secondes ou plus.

Le réglage change chaque fois que le bouton est maintenu enfoncé plus de 5 secondes.

■ **Lors de la définition du temps d'attente sur environ 90 secondes**

Vous entendrez un bip long.

■ **Lors de la définition du temps d'attente sur environ 25 secondes**

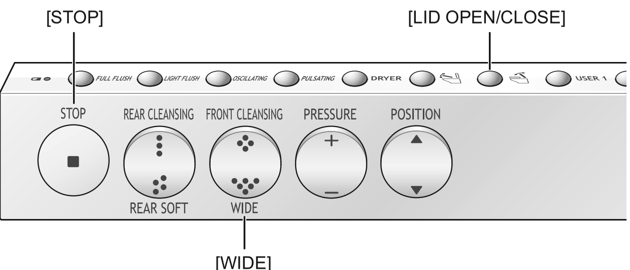
Vous entendrez un bip court.

3 Appuyez sur [STOP].

<Réglage terminé>

Modifier les paramètres

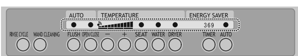
AUTO OPEN/CLOSE



Modifier la période de délai d'ouverture automatique (En cas de fermeture manuelle.)

AUTO OPEN WAITING TIME

● Vous pouvez définir le temps d'attente pour l'ouverture automatique sur environ 15, 30 ou 90 secondes après que l'abattant de la toilette soit fermé manuellement ou à l'aide de la télécommande.



1 Maintenez la touche [STOP] enfoncée pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce que l'ensemble du panneau d'affichage sur la face arrière de la télécommande clignote.

2 Appuyez sur [WIDE].

3 Appuyez sur [STOP].
<Réglage terminé>

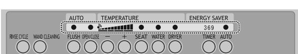
Le réglage change à chaque pression sur le bouton

- **Lors de la définition du temps d'attente sur environ 15 secondes**
  Vous entendrez un bip long.
- **Lors de la définition du temps d'attente sur environ 30 secondes**
  Vous entendrez un bip court.
- **Lors de la définition du temps d'attente sur environ 90 secondes**
  Vous entendrez deux bips courts.

Ouvrir et fermer automatiquement l'abattant de la toilette uniquement/ Ouvrir et fermer automatiquement le siège et l'abattant de la toilette

SEAT/LID

● Définissez sur « AUTO OPEN/CLOSE ».



1 Maintenez la touche [STOP] enfoncée pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce que l'ensemble du panneau d'affichage sur la face arrière de la télécommande clignote.

2 Appuyez sur [LID OPEN/CLOSE].

3 Appuyez sur [STOP].
<Réglage terminé>

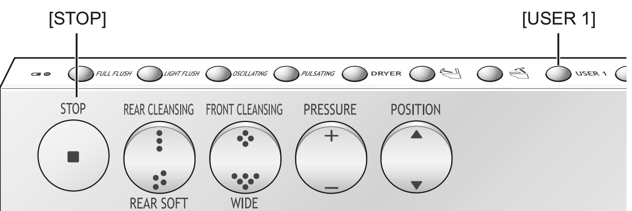
Le réglage change à chaque pression sur le bouton

- **Lors de l'ouverture automatique de l'abattant de la toilette**
  Vous entendrez un bip long.
- **Lors de l'ouverture automatique du siège de la toilette et de l'abattant de la toilette**
  Vous entendrez un bip court.

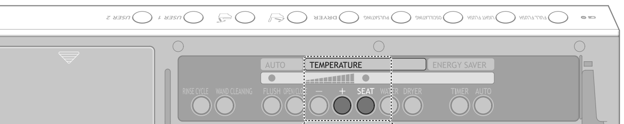
Modifier les paramètres

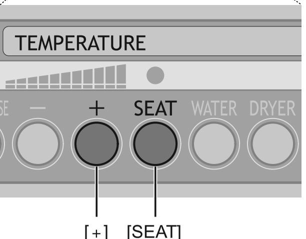
CLEANING

[STOP] [USER 1]



Face arrière de la télécommande





[+] [SEAT]

Définir s'il convient ou non de nettoyer automatiquement la buse

AUTO WAND CLEANING

1. Maintenez la touche [STOP] enfoncée pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce que l'ensemble du panneau d'affichage sur la face arrière de la télécommande clignote.
2. Appuyez sur [SEAT].
3. Appuyez sur [STOP].
<Réglage terminé>

Le réglage change à chaque pression sur le bouton

- **Lors du réglage sur « ON »**
  Vous entendrez un bip court.
- **Lors du réglage sur « OFF »**
  Vous entendrez un bip long.

Définir s'il convient ou non de vaporiser automatiquement de l'eau dans la toilette.

AUTO BOWL CLEANING

1. Maintenez la touche [STOP] enfoncée pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce que l'ensemble du panneau d'affichage sur la face arrière de la télécommande clignote.
2. Appuyez sur [+].
3. Appuyez sur [STOP].
<Réglage terminé>

Le réglage change à chaque pression sur le bouton

- **Lors du réglage sur « vaporiser »**
  Vous entendrez un bip court.
- **Lors du réglage sur « ne pas vaporiser »**
  Vous entendrez un bip long.

Définir s'il convient ou non de désodoriser automatiquement après s'être assis sur le siège des toilettes

DEODORIZER

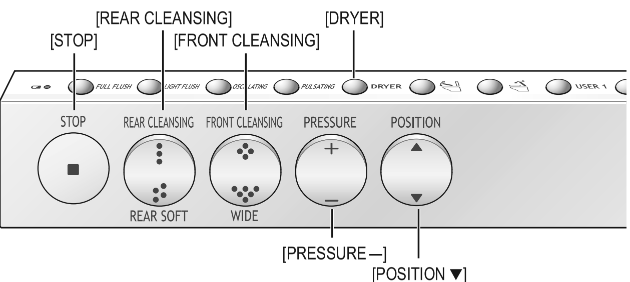
1. Maintenez la touche [STOP] enfoncée pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce que l'ensemble du panneau d'affichage sur la face arrière de la télécommande clignote.
2. Appuyez sur [USER 1].
3. Appuyez sur [STOP].
<Réglage terminé>

Le réglage change à chaque pression sur le bouton

- **Lors du réglage sur « ON »**
  Vous entendrez un bip court.
- **Lors du réglage sur « OFF »**
  Vous entendrez un bip long.

Modifier les paramètres

LIGHT



Définir s'il convient ou non d'utiliser une lumière douce

SOFT LIGHT

1. Maintenez la touche [STOP] enfoncée pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce que l'ensemble du panneau d'affichage sur la face arrière de la télécommande clignote.
2. Appuyez sur [DRYER].
3. Appuyez sur [STOP].
   <Réglage terminé>

Le réglage change à chaque pression sur le bouton
- **Lors du réglage sur « utiliser »**
  Vous entendrez un bip court.
- **Lors du réglage sur « ne pas utiliser »**
  Vous entendrez un bip long.

Définir s'il convient ou non d'utiliser l'éclairage à l'intérieur de la cuvette de la toilette

BOWL LIGHT

1. Maintenez la touche [STOP] enfoncée pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce que l'ensemble du panneau d'affichage sur la face arrière de la télécommande clignote.
2. Appuyez sur [PRESSURE –] et sur [POSITION ▼] simultanément.
3. Appuyez sur [STOP].
   <Réglage terminé>

Le réglage change à chaque pression sur le bouton
- **Lors du réglage sur « utiliser »**
  Vous entendrez un bip court.
- **Lors du réglage sur « ne pas utiliser »**
  Vous entendrez un bip long.

Définir s'il convient ou non d'allumer le témoin CLEAN.

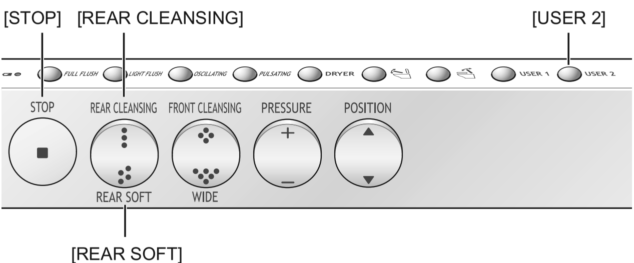
INDICATOR

1. Maintenez la touche [STOP] enfoncée pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce que l'ensemble du panneau d'affichage sur la face arrière de la télécommande clignote.
2. Appuyez sur [REAR CLEANSING] et sur [FRONT CLEANSING] simultanément.
3. Appuyez sur [STOP].
   <Réglage terminé>

Le réglage change à chaque pression sur le bouton
- **Lors du réglage sur « éclairer »**
  Vous entendrez un bip court.
- **Lors du réglage sur « ne pas éclairer »**
  Vous entendrez un bip long.

Modifier les paramètres

Autres paramètres



BEEP

Définir s'il convient ou non d'émettre un bip

1. Maintenez la touche [STOP] enfoncée pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce que l'ensemble du panneau d'affichage sur la face arrière de la télécommande clignote.
2. Maintenez la touche [REAR CLEANSING] enfoncée pendant 5 secondes ou plus.
3. Appuyez sur [STOP].
   <Réglage terminé>

Le réglage change chaque fois que le bouton est maintenu enfoncé plus de 5 secondes.

■ **Lors de l'émission d'un bip**
Vous entendrez un bip court.

■ **En l'absence d'émission d'un bip**
Vous entendrez un bip long.

PRESSURE/ POSITION SETTING

Définir pour maintenir vos paramètres préférés de pression et de position

1. Maintenez la touche [STOP] enfoncée pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce que l'ensemble du panneau d'affichage sur la face arrière de la télécommande clignote.
2. Maintenez la touche [REAR SOFT] enfoncée pendant 5 secondes ou plus.
3. Appuyez sur [STOP].
   <Réglage terminé>

■ **Lors du retour à la position standard**
Répétez les opérations 1 à 3.

PERSONAL SETTING LOCK

Définir s'il convient ou non d'utiliser le verrouillage de paramètres personnels

1. Maintenez la touche [STOP] enfoncée pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce que l'ensemble du panneau d'affichage sur la face arrière de la télécommande clignote.
2. Maintenez la touche [USER 2] enfoncée pendant 5 secondes ou plus.
3. Appuyez sur [STOP].
   <Réglage terminé>

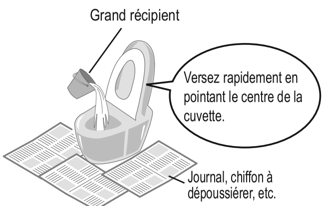
■ **Lors du retour à la position standard**
Répétez les opérations 1 à 3.

Que faire?

S'il n'y a pas d'eau à cause d'une panne de courant ou d'une coupure d'eau

1 Utilisez un récipient pour chasser l'eau.

2 Si le niveau d'eau est bas après la chasse, ajoutez de l'eau.
- Ceci évite les odeurs

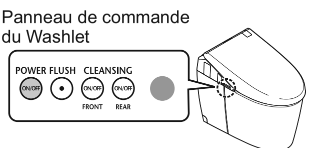


Attention!

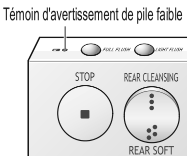
● En cas de panne sur le circuit d'alimentation en eau, définissez le nettoyage automatique de la cuvette sur « OFF ».

Si la télécommande ne fonctionne plus

■ **L'utilisation est également possible grâce aux boutons du panneau de commande du Washlet.**



● **Si la DEL d'avertissement de pile faible clignote, remplacez les piles.**
(Page 14)



■ **Remplacement des piles**

1 Appuyez sur [POWER ON/OFF] sur le panneau de commande du Washlet.
- La DEL POWER s'éteint.

2 Retirez la télécommande du support.
(Page 14)

3 Ouvrez le couvercle et remplacez les piles AA.
(Page 14)

4 Installez la télécommande dans le support.

DEL ALIMENTATION

POWER
SEAT
ENERGY SAVER
CLEAN

POWER FLUSH CLEANSING
ON/OFF ON/OFF ON/OFF
FRONT REAR

5 Appuyez sur [POWER ON/OFF] sur le panneau de commande du Washlet.
- La DEL POWER s'allume.

Remarque

● Lorsque la pile est remplacée, le mode d'économie d'énergie temporisée, la chasse d'eau automatique de la cuvette et d'autres paramètres peuvent retourner à leurs valeurs par défaut. Si c'est le cas, définissez-les à nouveau.

Longues périodes d'inutilisation

Si vous serez absent de la maison pendant longtemps durant l'hiver, assurer-vous de purger l'eau pour éviter le gel.
D'autre part, si les toilettes sont dans un emplacement que vous ne visiterez pas pendant longtemps, purgez l'eau.
(L'eau du réservoir pourrait se contaminer et engendrer une inflammation de la peau ou d'autres problèmes)

● Avant de purger l'eau, vérifiez que le bloc supérieur ne soit pas soulevé et que le levier de levage de nettoyage (page 30) soit rétracté à sa position d'origine.

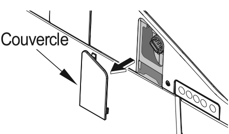
Méthode de purge d'eau

1 Fermez la valve d'alimentation en eau.(Page 53)

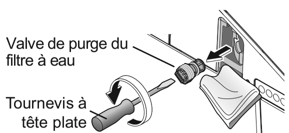
2 Purgez l'eau de la tuyauterie.

① Retirez la télécommande du support, puis appuyez sur [WAND CLEANING] sur la face arrière de la télécommande pour déployer la buse. Appuyez à nouveau sur [WAND CLEANING] pour rétracter la buse.(Page 17)
(Pour la dépressurisation du tuyau d'alimentation en eau)

② Retirez le couvercle.

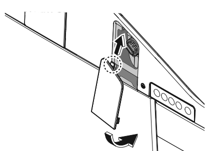


③ Retirez la valve de purge du filtre à eau.

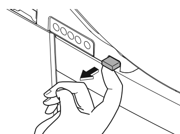


④ Après la purge de l'eau, réinsérez la valve de purge du filtre à eau.
- Bien le resserrer en utilisant un tournevis à tête plate.

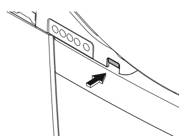
⑤ Posez le couvercle.



3 Retirez le levier de purge d'eau.
- L'eau sort du côté de la buse pendant environ 20 secondes.



4 Enlevez votre main pour que le levier de purge d'eau reprenne sa position d'origine.



5 Purgez l'eau de l'intérieur du réservoir de la toilette.
- Reportez-vous à l'étiquette « Procédure de purge du réservoir » sur la face arrière du panneau latéral (gauche).

6 Débranchez la fiche d'alimentation.

7 Prenez les mesures appropriées pour l'eau restant dans la cuvette de la toilette.
- L'ajout d'antigel dans l'eau restant dans la cuvette de la toilette diminue la possibilité de gel.

■ **Pour utiliser à nouveau le Washlet**
- L'eau doit être réapprovisionnée. (Page 54)

Que faire?

Réapprovisionnement en eau (après la purge)

1 Ouvrez la valve d'alimentation en eau pour alimenter en eau.
- Veillez à ce que l'eau ne fuie pas dans la tuyauterie ou dans le Washlet.

2 Si la fiche d'alimentation est débranchée, insérez-la.

3 Videz l'eau de la buse.
1. Appuyez sur le côté gauche du siège de la toilette.
2. Appuyez sur le bouton « REAR CLEANSING » de la télécommande pour vider l'eau de la buse. (Récoltez l'eau dans une tasse en papier ou dans un autre récipient)

■ **Si l'eau restante est gelée et si aucune eau ne s'écoule**
- Chauffez l'intérieur de la salle de bains et réchauffez le flexible d'alimentation en eau et la valve d'alimentation en eau à l'aide d'un chiffon trempé dans de l'eau chaude.

4 Appuyez sur [FULL FLUSH] sur la télécommande pour chasser l'eau.
- Si le réservoir est vide, vous ne pouvez pas chasser l'eau des toilettes. N'utilisez jamais les toilettes avec un réservoir vide.
  Lorsque le réservoir est rempli d'eau, la DEL de l'affichage principal clignotent. Après que le réservoir soit plein, la DEL change de couleur.
  (Durée de remplissage du réservoir : environ 30 secondes)

5 Après que la cuvette soit remplie d'eau, appuyez une fois de plus sur [FULL FLUSH].

Dépannage

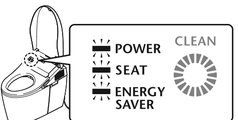
D'abord, essayez les actions décrites dans les pages 56 à 61. Si le problème persiste, consultez l'installateur, le vendeur ou le contact indiqué sur le panneau arrière de ce manuel.

Si l'indicateur CLEAN ne s'allume pas...

➔ **Consultez le contact indiqué sur l'abri du dos de ce manuel.**

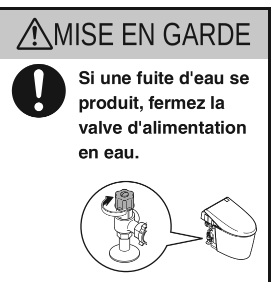
Si toutes les DEL clignotent :

➔ **Consultez le contact indiqué sur l'abri du dos de ce manuel.**



⚠MISE EN GARDE

Si une fuite d'eau se produit, fermez la valve d'alimentation en eau.



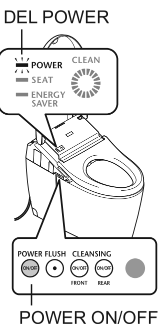
Veuillez vérifier d'abord

La DEL POWER s'allume-t-elle?

■ **La DEL s'allume-t-elle lorsque vous appuyez sur [POWER ON/OFF] sur le bloc supérieur?**

■ **Le disjoncteur du tableau de distribution est-il activé?**

➔ Vérifiez s'il y a une panne de courant ou si le disjoncteur est réglé sur « OFF ».



La DEL ENERGY SAVER s'allume-t-elle?

■ **Pendant que la DEL est allumée, le mode d'économie d'énergie** (Page 24) **est activé; la température du siège des toilettes pourrait donc être réduite ou le chauffage pourrait être en arrêt.**

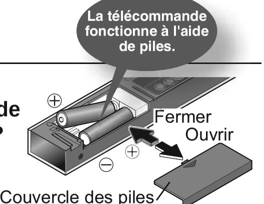
La télécommande fonctionne-t-elle?

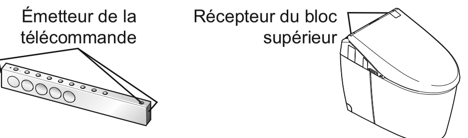
■ **La DEL d'avertissement de pile faible sur la surface supérieure de la télécommande clignote t-elle?**

➔ Remplacez les piles. (Pages 14, 52)

■ **Le transmetteur de la télécommande ou le bloc supérieur est-il bloqué?**

➔ Enlevez les obstructions, les saletés, les gouttelettes d'eau ou tout autre agent de blocage.





Dépannage

Nettoyage avant et arrière

Dysfonctionnement	Veuillez consulter	Page de réf.
La buse ne se déploie pas.	● Pouvez-vous utiliser le panneau de commandes du Washlet? (Vérifiez-le en restant assis sur le siège de la toilette.) →Consultez la section « La télécommande fonctionne-t-elle? »	55
	● Lorsque la température est basse, la buse tarde à sortir après que le bouton de la télécommande soit appuyé, parce que l'eau doit se réchauffer.	–
	● Vous êtes-vous assis sur les toilettes en continue pendant 2 heures ou plus? (Dans ce cas, le fonctionnement s'arrête par mesure de sécurité.) →Levez-vous du siège puis utilisez-le à nouveau.	–
	● Si la pression d'alimentation en eau baisse significativement, par exemple si l'eau est utilisée ailleurs ou s'il y a une panne sur le circuit d'eau, la fonction peut s'arrêter pour des raisons de sécurité. →Débranchez la fiche d'alimentation et attendez environ 10 secondes avant de la brancher à nouveau. Si le même symptôme se reproduit →Il pourrait exister un dysfonctionnement. Consultez le contact indiqué sur la couvercle arrière.	–
	● Le capteur du siège pourrait détecter difficilement certaines positions assises. →Asseyez-vous bien à fond sur le siège de la toilette.	11
	● Utilisez-vous un couvercle de siège de toilette, un couvercle d'abattant de toilette ou un siège pour enfants? →Déposez tout couvercle. Lorsque vous utilisez un siège pour enfants ou un siège surélevé mou, retirez-le après l'utilisation.	–
La buse se déploie mais l'eau ne sort pas./ La pression d'eau de nettoyage est faible.	● Une panne de l'alimentation en eau s'est-elle produite? →Appuyez sur le bouton « STOP » et attendez jusqu'à ce que la panne du circuit d'eau soit corrigée.	–
	● La valve d'alimentation en eau est-elle fermée?	15
	● La valve de purge du filtre à eau est-elle bloquée par des corps étrangers? →Nettoyez le filtre.	32
	● La pression d'eau est-elle réglée à un niveau bas?	16
L'eau de nettoyage est froide.	● La température d'eau chaude est-elle réglée à « OFF » ou à un niveau bas? ● Lorsque la température de l'alimentation en eau ou de la salle de bains est basse, la température de l'eau peut également être basse à la première vaporisation.	22 –
L'outil s'arrête au milieu de l'utilisation.	● Le nettoyage arrière, arrière doux, avant et avant large s'arrêtent automatiquement après 5 minutes d'utilisation continue, alors que le séchage s'arrête après 10 minutes d'utilisation continue. ● L'interrupteur du siège a-t-il de la difficulté à détecter? →Asseyez-vous bien à fond sur le siège de la toilette. Si vous vous levez légèrement de votre siège ou si vous vous asseyez à l'avant du siège, l'interrupteur du siège pourrait arrêter temporairement de détecter votre présence.	– 11
L'eau jaillit inopinément de la buse.	● L'indicateur CLEAN s'allume-t-il dans un cycle? • La buse est nettoyée à l'aide de l'eau électrolysée (« ewater+ »).	20

Nettoyage de la cuvette

Dysfonctionnement	Veuillez consulter	Page de réf.
La toilette ne chasse pas l'eau malgré le fait que le bouton de la chasse d'eau soit enfoncé.	● Les DEL clignotent-elles sur le panneau de commande du Washlet? • Le réservoir se remplit d'eau. (Ceci nécessite environ 60 secondes au maximum).	–
	● L'eau est-elle disponible à partir de l'alimentation en eau? →Utilisez un récipient plein d'eau pour chasser.	52
	● La valve d'alimentation en eau est-elle complètement ouverte?	15
La cuvette ne se nettoie pas automatiquement ou la temporisation est retardée (nettoyage automatique de la cuvette).	● L'option « AUTO FLUSH » est-elle définie sur « OFF »? →Définissez sur « ON ». ● Même si l'option « AUTO FLUSH » est définie sur « ON », elle est indisponible dans les exemples suivants. • 60 secondes après que la chasse d'eau soit actionnée. Solution : Lorsque le temps passé assis ou debout devant le siège de la toilette est d'environ six secondes ou moins. • Lorsque le volume de temps assis ou debout devant le siège des toilettes est d'environ six secondes ou moins • Après l'utilisation des toilettes, en restant debout et en ne s'éloignant pas de l'avant des toilettes. Solution : Éloignez-vous des toilettes et attendez pendant environ trois secondes. • Lorsque des gouttelettes d'eau ou de la saleté perturbent le capteur de corps. Solution : Éliminez la saleté. ● Le capteur du siège pourrait détecter difficilement certaines postures assises. →Asseyez-vous bien à fond sur le siège des toilettes.	40 19 19 – 11, 12 11
	● La temporisation pour le nettoyage automatique de la cuvette peut être modifiée. • (après environ 10 secondes →après environ 5 à 15 secondes	40
La toilette chassent l'eau automatiquement.	● Si le capteur de corps et l'interrupteur de siège présentent des difficultés de détection avec l'option « AUTO FLUSH » définie sur « ON », actionnez la chasse d'eau des toilettes lorsque vous les utilisez. →Asseyez-vous complètement sur la toilette. Si vous vous levez légèrement de votre siège ou si vous vous asseyez à l'avant du siège, l'interrupteur du siège pourrait arrêter temporairement de détecter votre présence. →Enlevez toute saleté sur le capteur de corps.	40 11 11, 12
Les déchets ne sont pas complètement évacués.	● La valve d'alimentation en eau est-elle ouverte?	15
	● Le filtre à eau est-il bouché? →Nettoyez le filtre.	36
	● L'alimentation en eau vers les toilettes est-elle perturbée par d'autres fixations d'eau courante? →Arrêtez l'utilisation des autres fixations et tirez la chasse d'eau des toilettes.	–
	● Les boutons de chasse d'eau complète ou partielle sont-ils correctement utilisés? • Chasse d'eau complète (pour les déchets solides) : jusqu'à 33 ft (10 m) de papier hygiénique (seul) • Chasse d'eau légère (pour les déchets liquide) : jusqu'à 10 ft (3 m) de papier hygiénique (seul)	17
	● La chasse d'eau peut être difficile en fonction de la consistance des déchets. →Actionnez à nouveau la chasse d'eau des toilettes. Si la cuvette n'est pas propre après une chasse d'eau, enlevez les tâches à l'aide d'une brosse ou d'un instrument similaire.	–
	● Lorsque le réservoir est en cours de remplissage, vous ne pouvez pas chasser l'eau des toilettes. →Une fois les DEL alimentation de l'affichage principal allumé et le réservoir rempli d'eau, actionnez la chasse d'eau des toilettes.	–

Dépannage

Nettoyage de la cuvette

Dysfonctionnement	Veuillez consulter	Page de réf.
Des résidus sont présents à la surface de la cuvette.	● L'huile et les autres crasses difficiles à voir pourraient adhérer à la surface de la cuvette. →Nettoyez à l'aide d'un détergent non abrasif pour toilettes.	29

Séchage à l'air chaud

Dysfonctionnement	Veuillez consulter	Page de réf.
La température de séchage est faible.	● La température programmée de la télécommande est-elle définie sur un niveau bas?	22
L'outil s'arrête au milieu de l'utilisation.	● L'interrupteur du siège a-t-il des difficultés à détecter? →Asseyez-vous bien à fond sur le siège des toilettes. Si vous vous levez légèrement de votre siège ou si vous vous asseyez à l'avant du siège, l'interrupteur du siège pourrait arrêter temporairement de détecter votre présence.	11

Siège de toilette et abattant de toilette (AUTO OPEN/CLOSE)

Dysfonctionnement	Veuillez consulter	Page de réf.
L'abattant de la toilette ne s'ouvre pas automatiquement.	● L'option « AUTO OPEN/CLOSE » est-elle réglée à « OFF »? →Réglez à « ON ». ● Même étant définie sur « ON », l'option AUTO OPEN/CLOSE ne s'exécute pas pendant environ 15 secondes après la fermeture du siège et de l'abattant de la toilette. • Lorsque l'abattant de la toilette est fermé manuellement (Pour rendre le Washlet plus convivial, un interval de temps est défini entre la fermeture de l'abattant et sa prochaine ouverture.) →Éloignez-vous de la toilette et attendez au moins 15 secondes avant de vous approcher à nouveau de la cuvette. ● La détection par le capteur de corps pourrait être difficile lorsque la température ambiante dépasse 86° F (30° C). →Ouvrez et fermez à l'aide de la télécommande.	42 – 19 –
	● Avez-vous défini le délai de nouvelle ouverture de l'abattant sur 30 secondes ou sur 90 secondes?	44
	● Après le branchement de la fiche d'alimentation, l'abattant de la toilette ne s'ouvre pas automatiquement pendant environ 10 à 60 secondes. →Ouvrez et fermez à l'aide de la télécommande.	14
	● Abattant des toilettes ou couvercle de siège installé. →Déposez tout couvercle.	–
L'abattant de la toilette ne s'ouvre pas automatiquement.	● L'option « AUTO OPEN/CLOSE » est-elle définie sur « OFF »? →Définissez sur « ON ». ● Lorsque le temps assis sur ou debout devant le siège de la toilette est inférieur à 6 secondes, le siège et l'abattant de la toilette se ferment après environ 5 minutes. ● S'ils ne se ferment pas automatiquement même lorsque l'option « AUTO OPEN/CLOSE » est réglée à « ON », le capteur de corps pourrait détecter de façon incorrecte. →Si un objet réfléchissant se trouve à l'avant, tel qu'un miroir ou une glace, déplacez-le ou utilisez un rideau ou un autre objet pour le bloquer.	42 – 11

Siège de toilette et abattant de toilette (AUTO OPEN/CLOSE)

Dysfonctionnement	Veuillez consulter	Page de réf.
L'abattant de la toilette s'ouvre automatiquement.	● Le capteur est-il directement exposé à la lumière du soleil? →N'exposez pas directement le capteur à la lumière du soleil, parce que des détections incorrectes pourraient se produire. ● Un dispositif de chauffage est-il présent dans la plage de détection du capteur de corps? →Ne l'installez pas dans la plage de détection du capteur. ● Un urinoir ou un lavabo est-il également installé dans la salle de bains? →Le capteur pourrait détecter une personne utilisant l'urinoir, provoquant ainsi l'ouverture et la fermeture de l'abattant.	11
L'abattant de la toilette se ferme automatiquement.	● L'option « AUTO OPEN/CLOSE » est-elle définie sur « ON »? ● L'option « AUTO CLOSE WAITING TIME » est-elle définie sur 25SEC? ● Le capteur du siège pourrait détecter difficilement certaines postures assises. →Asseyez-vous bien à fond sur le siège des toilettes.	42 11
L'abattant de la toilette et le siège de la toilette s'ouvrent au même moment.	● Les paramètres sont-ils configurés pour ouvrir l'abattant et le siège de la toilette au même moment?	44
S'arrête (ou se ferme) lors de l'ouverture.	● Si l'abattant ou le siège rencontre une obstruction la première fois qu'il s'ouvre après le branchement de la fiche d'alimentation, il pourrait s'arrêter (ou se fermer) partiellement lors du prochain fonctionnement. →En absence d'obstruction, débranchez la fiche et branchez-la à nouveau après environ 5 secondes. Appuyez ensuite sur le bouton « SEAT OPEN/CLOSE » de la télécommande.	17
La temporisation de l'ouverture a changé.	● La détection par le capteur de corps pourrait être difficile lorsque la température ambiante dépasse 86° F (30° C).	11

Dépannage

Siège des toilettes et abattant des toilettes

Dysfonctionnement	Veuillez consulter	Page de réf.
Impossible d'ouvrir ou de fermer à l'aide de la télécommande.	● Si l'ouverture automatique fonctionne →Consultez la section « La télécommande fonctionne-t-elle? » ● Si l'ouverture automatique ne fonctionne pas non plus. • Le siège ou l'abattant de la toilette pourraient ne pas être montés correctement. →Montez-les correctement. ● Une détection incorrecte pourrait se produire lors d'un fonctionnement en présence de lumières fluorescentes.	55 31
Le siège de la toilette ne se réchauffe pas.	● La température du siège de la toilette est-elle réglée à « OFF » ou à un niveau bas?	22
	● La DEL ÉCONOMISEUR D'ÉNERGIE (verte) s'allume-t-elle et la DEL SIÈGE s'éteint-elle? • Le mode d'économie d'énergie temporisée fonctionne et a éteint le chauffage du siège de la toilette. →Lorsque vous vous asseyez sur le siège de la toilette, cela allume temporairement le chauffage et la température du siège de la toilette atteint la température désirée après environ 15 minutes. ● La DEL ÉCONOMISEUR D'ÉNERGIE (orange) s'allume-t-elle? • Si la DEL SIÈGE s'allume également : le mode d'économie d'énergie automatique est activé. →Lorsque vous vous asseyez sur le siège de la toilette, il se chauffe temporairement.	24
	● Êtes-vous resté assis pendant longtemps? • Après environ 20 minutes de position assise, la température commence à baisser et après 1 heure, le chauffage est sur « OFF » (→Éloignez-vous du siège de la toilette avant d'y retourner.	–
	● Le capteur du siège pourrait détecter difficilement certaines postures assises. →Asseyez-vous bien à fond sur le siège de la toilette.	11
	● Un siège de toilette ou un couvercle d'abattant de toilettes est-il installé? →Déposez tout couvercle.	–

Économie d'énergie

Dysfonctionnement	Veuillez consulter	Page de réf.
Le mode d'économie d'énergie temporisée ne fonctionne pas.	● Avez-vous remplacé les piles de la télécommande? • Lorsque les piles sont déchargées, les paramètres peuvent être supprimés. →Reconfigurez les paramètres.	14 26
Le mode d'économie d'énergie automatique ne fonctionne pas.	● Parce que la fonction prend plusieurs jours pour maîtriser les conditions d'utilisation avant de commencer l'économie d'énergie, la quantité d'énergie économisée pourrait être faible, en fonction de la fréquence d'utilisation.→Vérifiez le type d'économie d'énergie.	24

Désodorisant

Dysfonctionnement	Veuillez consulter	Page de réf.
Le désodorisant ne fonctionne pas.	● Si vous n'entendez aucun bruit de fonctionnement même lorsque vous asseyez sur le siège de la toilette. →Asseyez-vous correctement sur le siège de la toilette →Réglez les paramètres du désodorisant à « ON ». ● Si vous entendez un bruit de fonctionnement lorsque vous vous asseyez sur le siège de la toilette. →Nettoyez le filtre désodorisant.	46 34
Une odeur étrange est émise.	● Utilisez-vous un assainisseur d'air ou un désodorisant que vous avez acheté séparément? • Ceci pourrait réduire l'efficacité du désodorisant du Washlet ou occasionner d'étranges odeurs. →Déposez l'assainisseur d'air ou le désodorisant.	–
Le désodorisant ne fonctionne pas.	● L'option « DEODORIZER » est-elle réglée à « OFF »? Réglez à « ON ».	46

Sanitaires

Dysfonctionnement	Veuillez consulter	Page de réf.
L'éclairage doux, la DEL de la cuvette de la toilette et l'indicateur CLEAN ne s'allument pas.	● Le paramètre est-il réglé à « OFF »? →Réglez à « ON ». ● Si la DEL CLEAN s'éteint, il faut remplacer les pièces qui génèrent de l'eau électrolysée (« ewater+ »). →Consultez le contact indiqué sur la couvercle arrière. (La fréquence d'utilisation est basée sur une famille de quatre personnes, 2 mâles et 2 femelles)	48 –
La préhumidification vaporise spontanément.	● Lorsque le capteur de corps A détecte une personne, la préhumidification est vaporisée. ● Après 8 heures sans nettoyage, la buse est nettoyée automatiquement.	–

Autres

Dysfonctionnement	Veuillez consulter	Page de réf.
De l'eau fuit de la connexion des tuyaux.	● Si des écrous de branchement sont desserrés, attachez-les fermement à l'aide d'un outil tel que la clé à molette. →Si la fuite d'eau ne s'arrête pas, fermez la valve d'alimentation en eau et faites appel à un réparateur.	–
Le bloc principal est instable.	● Il y a un espace entre le coussinet de l'abattant et la cuvette de la toilette pour l'activation du capteur du siège. Lorsque vous vous asseyez sur le siège de la toilette, le siège de la toilette s'affaisse légèrement pour activer le capteur du siège.	11
L'eau éclabousse lors de l'utilisation de la toilette.	● L'eau de la cuvette, utilisée pour masquer les odeurs, est responsable des éclaboussures. →L'ajout d'une couche de papier hygiénique à la surface de l'eau peut légèrement réduire les éclaboussures.	–
Lors du nettoyage, vous entendez un bruit étrange sous le plancher.	● Actionnez la chasse des toilettes et recherchez les bruits provenant du tuyau de décharge. Utilisez un dispositif qui vérifie que le joint hydraulique des toilettes est en bon état.	–
Lors de la chasse d'eau, vous entendez un gargouillement.	● Lorsque l'eau des toilettes est chassée avec des déchets, le bruit qui en résulte est le résultat du passage de l'air, des déchets et de l'eau à travers le système.	–

Spécifications

Article				SN982M
Alimentation nominale				AC 120 V, 60 Hz
Consommation nominale				836 W
Consommation électrique maximum				1413 W <Lorsque la température de l'alimentation en eau est 32 ºF (0 ºC)>
Type				Instantané
Longueur du cordon d'alimentation				3,9 ft (1,2 m)
Fonction de la cuvette	Volume de la chasse d'eau			Drain de plancher : Forte 1,0 gal (3,8 l), Legéré 0,87 gal (3 l)
	Systeme d'approvisionnement en eau			Pour l'alimentation directe à partir du tuyau d'eau de la ville/à pression par pompe à eau avec réservoir
	Type de chasse d'eau			« Cyclone » à action syphonique et jet <type siphon>
	Forme de la cuvette			Allongée
Fonction du Washlet	Washlet	Volume vaporisé	Nettoyage arrière	Environ. 0,07 à 0,11 gal/min. (Environ. 0,27 à 0,43 l/min.) <à une pression d'eau de 29 PSI (0,2 MPa)>
			Nettoyage arrière doux	Environ. 0,08 à 0,11 gal/min. (Environ. 0,32 à 0,43 l/min.) <à une pression d'eau de 29 PSI (0,2 MPa)>
			Nettoyage avant	Environ. 0,08 à 0,11 gal/min. (Environ. 0,29 à 0,43 l/min.) <à une pression d'eau de 29 PSI (0,2 MPa)>
			Nettoyage avant large	Environ. 0,09 à 0,11 gal/min. (Environ. 0,35 à 0,43 l/min.) <à une pression d'eau de 29 PSI (0,2 MPa)>
		Température de l'eau		Plage de réglage de la température : OFF, Environ 86 à 104° F (Environ 30 à 40° C)
		Capacité du chauffage		1200 W
		Dispositif de sécurité		Fusible de température
		Dispositif de prévention du refoulement		Robinet casse-vide, clapet de non-retour
	Déshydrateur	Température de l'air chaud *		Plage de réglage de la température : Environ 95 à 140° F (Environ 35 à 60° C)
		Débit d'air		10,2 ft^3/min (0,29 m^3/min)
		Capacité du chauffage		350 W
		Dispositif de sécurité		Fusible de température
	Siège chauffant	Température de la surface		Plage de réglage de la température : OFF, environ 82 à 97° F (Environ 28 à 36° C) <En mode d'économie d'énergie automatique : Environ 79° F (Environ 26° C)>
		Capacité du chauffage		49,5 W
		Dispositif de sécurité		Fusible de température
	Désodorisant	Méthode		Désodorisation à l'oxygéne
		Débit d'air		Environ 5,7 ft^3/min (Environ 0,16 m^3/min)
		Consommation électrique		Environ 5,3 W
Pression de l'alimentation en eau				Pression d'eau minimale exigée : 7 PSI (0,05 MPa) <Dynamique> Pression d'eau maximale : 110 PSI (0,75 MPa) <Statique>
Température de l'eau alimentée				32 à 95° F (0 à 35° C)
Température de travail ambiante				32 à 104° F (0 à 40° C)
Dimensions du produit				L1,3 ft x P2,3 ft x H1,8 ft (L389 mm x P705 mm x H547 mm)
Poids du produit				Environ 85,5 lb <Bloc supérieur 13,9 lb, cuvette 71,7 lb> (Environ 38,8 kg <Bloc supérieur 6,3 kg, cuvette 32,5 kg>)

* Température autour de la sortie d'air chaud mesurée points par TOTO.

Garantie limitée

Garantie limitée de trois ans

1. TOTO garantit ses produits de marque Neorest (« Produit ») contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant l'utilisation normale, lorsqu`ils sont correctement installés et entretenus pendant une période de trois (3) ans à partir de la date d`achat. La présente garantie limitée n'est accordée qu'au seul ACHETEUR D`ORIGINE du Produit et n`est pas transférable à un tiers, y compris mais pas limité à tout acheteur ou propriétaire subséquent du Produit. Cette garantie n'est applicable qu'aux Produits TOTO achetés et installés en Amérique du Nord, Centrale, Latine et du Sud.
2. Les obligations de TOTO selon les termes de cette garantie sont limitées à la réparation, au remplacement ou autre ajustement en conséquent, au choix de TOTO, du Produit ou des pièces défectueuses en service normal, pourvu qu'un tel Produit ait été installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions. TOTO se réserve le droit d`effectuer ce genre de vérifications en cas de nécessité afin de déterminer la cause du défaut. TOTO ne facturera pas les interventions ou les pièces relatives à la réparation et au remplacement sous garantie. TOTO n`est pas responsable du coût de désinstallation, de renvoi et/ou de réinstallation du Produit.
3. La garantie ne s`applique pas dans les cas suivants :
   a) Dommage ou perte suite à une cause naturelle telle que incendie, tremblement de terre, inondation, tonnerre, orage, etc.
   b) Dommage ou perte causés par tout accident, utilisation non adaptée, un usage abusif, une négligence ou un mauvais traitement, nettoyage ou entretien du Produit.
   c) Dommage ou perte causé par des sédiments ou tout autre corps étranger contenus dans un réseau d`alimentation en eau.
   d) Dommage ou perte suite à une mauvaise installation ou à l`installation du Produit dans un environnement rude et/ou dangereux ou une mauvaise désinstallation, réparation ou modification du Produit. Cela inclust les zones où la pression d`eau est supérieure aux code locaux ou standards. (REMARQUE : Les codes du modèle Produit permettent un maximum de 80 PSI. Vérifiez vos codes locaux ou standards pour connaître les exigences).
   e) Dommage ou perte suite à des surtensions, à la foudre ou tous autres actes qui ne sont pas la responsabilité de TOTO, ou actes stipulés non pris en charge par le Produit, incluant la non utilisation du cordon et de la fiche fournis en usine ou l'utilisation d'une prise lâche ou défectueuse, ou l'utilisation d'un courant ou d'une prise de courant différents d'un courant de 120 V, 60 Hz et d'une prise de courant mise à la terre et équipée d'un fusible.
   f) Dommage ou perte résultant d`une usure normale et habituelle, telle que la diminution du lustre, grattage ou décoloration avec le temps, habitude de nettoyage, l`eau, ou des-conditions atmosphériques, incluant, sans s'y limiter, l'utilisation d'eau de javel, de produits alcalins et de nettoyants acides, de nettoyants à sec (en poudre) ou d'autres nettoyants abrasifs, ou des brosses en métal ou en nylon.
4. Cette garantie limitée s`applique seulement aux Washlet et non pas aux autres éléments tels que la cuvette de toilette, etc.
5. Si l`étiquette de signalisation de danger placée sur les jonctions, situées derrière la partie supérieure du Washlet, est détériorée ou déchirée, la garantie est annulée.
6. Pour que la garantie limitée soit valable, la preuve d'achat est exigée. TOTO vous encourage à enregistrer votre produit après l'achat pour créer un dossier de propriété, cela peut être fait sur le site http://www.totousa.com. L'enregistrement du produit est complètement volontaire et le défaut de l'enregistrement ne va pas limiter votre droit à la garantie limitée.
7. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES. IL EST POSSIBLE QUE L'ACHETEUR AIT D'AUTRES DROITS QUI VARIENT DUN ÉTAT À UN AUTRE OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.
8. Pour obtenir une réparation selon les termes de cette garantie, l'acheteur doit livrer le produit dans un centre de réparation de TOTO port payé avec preuve d'achat (reçu de caisse original), et une lettre expliquant le problème, ou contacter un distributeur de TOTO ou un entrepreneur de réparation du Washlet ou écrire directement à TOTO U.S.A., INC., Southern Road, Morrow, Géorgie 30260, (888) 295-8134 ou appeler le (678) 466-1300, si en dehors des États-Unis. Si, à cause de la taille du Washlet ou de la nature du défaut, il n'est pas possible de renvoyer le Washlet à TOTO, la réception par TOTO d'un avis écrit du défaut avec preuve d'achat (reçu de caisse original) constitue livraison. Dans un tel cas, TOTO peut choisir de réparer le Washlet chez l'acheteur ou de payer le transport du Washlet à un centre de réparation.

   AVERTISSEMENT! TOTO n`est pas responsable des pannes ou dommages du Washlet engendrées soit par la chloramine contenue dans le traitement de l`eau de distribution soit par des produits nettoyants qui contiennent du chlore (hypochlorite de calcium). REMARQUE : L`utilisation d`une forte dose de chlore ou de produits contenant du chlore risque d`endommager sérieusement les raccords de tuyauterie. Ces dommages peuvent provoquer des fuites et dégâts d'eau.

   CETTE GARANTIE ÉCRITE EST LA SEULE GARANTIE FAITE PAR TOTO. LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU TOUT AUTRE AJUSTEMENT APPROPRIÉ SELON LES TERMES DE CETTE GARANTIE EST LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR INITIAL. TOTO N'EST PAS RESPONSABLE DE LA PERTE DU PRODUIT OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE INDIRECT, PARTICULIER OU CONSÉCUTIF OU DES DÉPENSES ENCOURUES PAR L'ACHETEUR INITIAL NI DE LA MAIN-D'OEUVRE OU AUTRES FRAIS ASSOCIÉS À L'INSTALLATION OU LA MANIPULATION, OU LES FRAIS DE RÉPARATION PAR DES TIERS, NI POUR TOUS AUTRES FRAIS NON SPÉCIFIQUEMENT MENTIONNÉS. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DE TOTO NE PEUT DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT. SAUF QUAND INTERDITE PAR UNE LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS CELLE DE VENDABILITÉ OU D'APPLICATION POUR UN USAGE PARTICULIER, EST EXPRESSÉMENT REJETÉE. CERTAINS PAYS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, OU L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, IL EST DONC POSSIBLE QUE CETTE LIMITATION ET EXCLUSION NE S'APPLIQUE PAS À VOTRE CAS.